Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung
Guida rapida
Guía de inicio rápido
Guia de início rápido
Snelstartgids
Instrukcja obsługi
Οδηγός γρήγορης έναρξης
Stručný návod k obsluze
Gyors útmutató
Ghid de pornire rapidă
Kablosuz Kulaklık Hızlı Başlangıç Kılavuzu
Кратко ръководство
クイックスタートガイド／安全に関する注意事項
Краткое руководство пользователя
Қысқаша нұсқаулық
Panduan Mulai Cepat

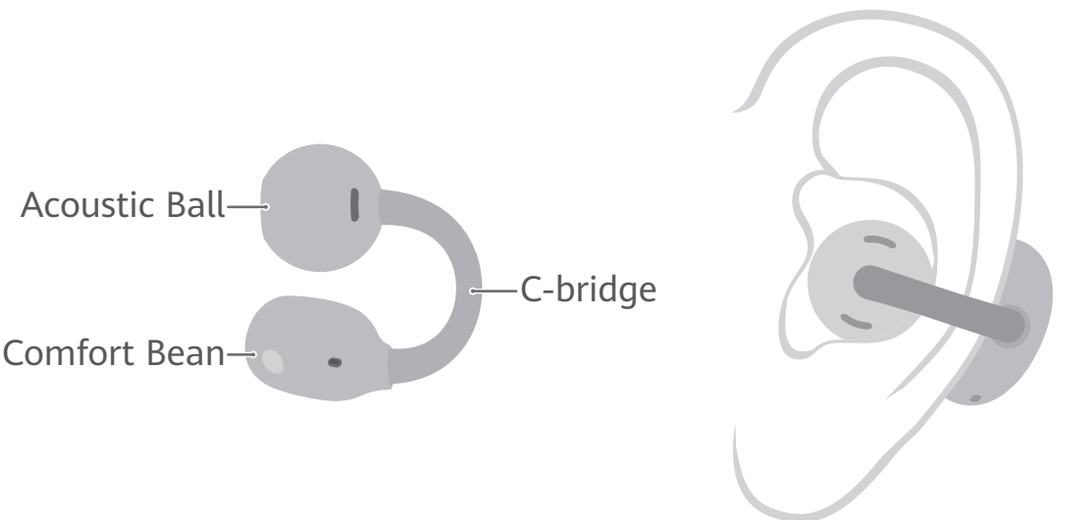
Earbuds model: T0027
Charging case model: T0027K

6021118_01

HUAWEI



1



2

HUAWEI Audio Connect App

Download the app for full features on iOS and Android™

3

EN Scan the QR code to obtain the Quick Start Guide.

FR Scannez le QR code pour obtenir le Guide de démarrage rapide.

DE Scanne den QR-Code, um die Schnellstartanleitung abzurufen.

IT Scansiona il codice QR per ottenere la Guida rapida.

ES Escanea el código QR para obtener la Guía de inicio rápido.

PT-PT Leia o código QR para obter o Guia de início rápido.

NL Scan de QR-code om de Snelstartgids te verkrijgen.

PL Zeskanuj kod QR, aby uzyskać skróconą instrukcję obsługi.

EL Σαρώστε τον κωδικό QR για λήψη του Οδηγού γρήγορης έναρξης.

CZ Naskenováním QR kódu získáte Stručnou úvodní příručku.

HU Olvassa be a QR-kódot a Gyors útmutató eléréséhez.

RO Scanați codul QR pentru a obține Ghidul de pornire rapidă.

TR Hızlı Başlangıç Kılavuzu'nu almak için kare kodu tarayın.

BG Сканирайте QR кода, за да получите Ръководството за бърз старт.

JA クイックスタートガイドの詳細版を入手するには、QRコードを読み取ってください。

RU Отсканируйте QR-код для получения краткого руководства пользователя.

KZ Қысқаша нұсқаулықты алу үшін QR кодын сканерлеңіз.

IN Pindai kode QR untuk memperoleh Panduan Memulai Cepat.

Contents

English..... 1
Français.....4
Deutsch..... 9
Italiano.....12
Español..... 15
Português.....18
Nederlands.....22
Polski.....25
Ελληνικά.....29
Čeština..... 32
Magyar.....35
Română..... 38
Türkçe.....41
Български..... 47
日本語 50
Русский 53
Қазақ тілі.....60
Indonesia 63

All contents in the documents in the packaging box, including but not limited to information about and portrayals of the appearance, color, size, and supported features of the product (the latest features will come with software updates), are for reference only. The actual product may vary.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by the *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of this mark by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Huawei Device Co., Ltd. is an affiliate of Huawei Technologies Co., Ltd.

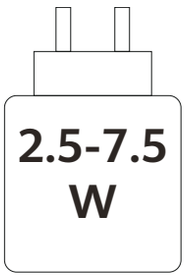
Android is a trademark of Google LLC.

English
Safety Information

[Warning] Please read all of the safety information carefully before using your device to ensure its safe and proper operation and to learn how to dispose of your device properly.

-  To prevent possible hearing damage, do not listen at a high volume for long periods.
- Some wireless devices may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants, and hearing aids. When using the product, keep it at least 15 cm away from such medical devices. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Ideal temperatures: 0°C to 35°C for operating; -20°C to +45°C for storage.
- Ensure that the power adapter meets the requirements of IEC/EN 62368-1 and has been tested and approved according to national or local standards.
- Product usage while driving should comply with all relevant laws and regulations.
- Wearing the device may affect your ability to perceive dangers and alerts in your environment. Please wear the device in safe environments only.
- Keep this device and its accessories that may contain small components out of the reach of children. Otherwise, children may damage this device and its accessories by mistake, or swallow the small components, which may cause choking.
- Avoid using the device in dusty, damp, or dirty environments, or near sources of magnetic interference.
- Avoid immersing the device and its accessories in deep water, as this can cause short circuits or damage to the earbuds.
- Avoid disassembling or modifying your device and its accessories. Unauthorized disassembly and modifications may result in voiding the factory warranty. If your device is faulty, visit an authorized Huawei Customer Service Center for assistance.
- The earbuds (excluding the charging case) comply with the IP57 (IEC 60529) requirements. This product is not a pro-level water-proof device, but is splash-, water-, and dust-resistant during normal use. It has been subject to lab tests under controlled conditions, which indicate that it meets the IP57 level under the IEC 60529 standard. The earbuds should not be worn while swimming, showering, or engaging in any other activities that involve high water pressure or fast-flowing water. Splash, water, and dust resistance are not permanent, and may deteriorate over time with normal use.

- The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 7.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.



- This device contains a coin, button, or small-sized cell battery. Do not swallow the battery, as it constitutes a chemical burn hazard.
- If the coin, button, or small size cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Keep the battery away from fire, excessive heat, extremely low air pressure and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Do not attempt to replace the battery yourself — you may damage the battery, which could cause overheating, fire, and injury. The built-in battery in your device should be serviced by Huawei or an authorized service provider.
- The marking of this device is located on the bottom exterior of the charging case.
- Open or close the charging case to enable or disable Bluetooth/NearLink.
- Keep the metal contacts, meshes, and other parts on the earbuds and charging case clean. Otherwise, the earbuds may not function properly. The elastic connector is made of soft silicone. If it becomes dirty, wipe it dry using a clean, soft, and slightly moist cloth.
- If you experience any skin irritation while wearing the earbuds, remove them and clean them thoroughly. If the issue persists, seek advice from a medical professional.
- If any water has entered the earbuds, place them in a dry, well-ventilated place for at least 96 hours, and wait for them to dry before putting them back in the charging case.
- Do not wear the earbuds while lying on your side, or overbend or stretch the elastic connector of the earbuds, as doing so can shorten the earbuds' service life, cause damage, and affect the wearing experience.
- Battery life may vary depending on the device settings, storage and usage environments, and enabled features.

Disposal and recycling information



This symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service, or visit the website https://consumer.huawei.com/en/.

EU Regulatory Conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device T0027/T0027K is in compliance with the following Directive: RED 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity and related information (e.g. ERP) are available at the following internet address: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

UK PSTI Compliance

This product meets the relevant security requirements specified in Schedule 1 of the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. The full text of the PSTI Statement of Compliance is available at the following website: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Frequency Bands and Power

T0027: Bluetooth/NearLink: 2.4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2.4 GHz 8 dBm.

RF Exposure Information

For the countries that adopt the SAR limit of 2.0 W/kg over 10 grams of tissue for head or body and 4.0 W/kg averaged over 10 grams of tissue for limbs. The device complies with RF specifications when used near your ear, limbs.
T0027: The highest reported SAR value: Head SAR: 0.140 W/kg; limbs SAR: 0.033 W/kg.
T0027K is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed to comply with the limits established by the market that the device will be placed on.

ISED Statement

This device complies with CAN ICES (B)/NMB(B).

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Certification information (SAR)

This device is also designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Industry Canada. The SAR limit adopted by Canada is 1.6 W/kg averaged over 1 gram of tissue for use against the head or body and 4.0 W/kg averaged over 10 grams of tissue for use on the limbs. The highest SAR value reported to the IC for this device type complies with this limit.
T0027: The highest SAR value reported to the IC for this device type when using at the ear is 0.392 W/kg; and when using on the limbs is 0.033 W/kg.
T0027K: The highest SAR value reported to the IC for this device type when using near the body is 0.146 W/kg, and when using on the limbs is 0.054 W/kg.

Australia/New Zealand



R-NZ

AUS Statement of Compliance

This product meets the relevant security requirements specified in Part 1 of Schedule 1 of the Cyber Security (Security Standards for Smart Devices) Rules 2025. The full text of the Statement of Compliance is available at the following website: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Français

Informations relatives à la sécurité

 [Avertissement] Avant d'utiliser votre appareil, lisez attentivement toutes les informations relatives à la sécurité afin de garantir une utilisation et une mise au rebut correctes.

-  Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez pas à un volume élevé pendant de longues périodes.

- Certains appareils sans fil sont susceptibles d'interférer avec des dispositifs médicaux implantables et d'autres appareils à vocation médicale (stimulateurs cardiaques, implants cochléaires, prothèses auditives, etc.). Lorsque vous utilisez cet appareil, maintenez-le à au moins 15 cm de ces dispositifs médicaux. Pour plus d'informations, consultez le fabricant du dispositif médical.
- Températures idéales : 0 °C à 35 °C pour le fonctionnement, -20 °C à +45 °C pour le stockage.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur répond aux exigences de la norme CEI/EN 62368-1 et qu'il a été testé et approuvé conformément aux normes nationales ou locales.
- L'utilisation du produit pendant la conduite doit être conforme à toutes les lois et réglementations en vigueur.
- Porter l'appareil peut altérer votre capacité à percevoir les dangers et les avertissements présents dans votre environnement. Ne portez l'appareil que dans des environnements sûrs.
- Conservez hors de portée des enfants ce dispositif et ses accessoires qui peuvent contenir des composants de petite taille. Sinon, les enfants peuvent endommager ce dispositif et ses accessoires par erreur ou avaler les petits composants, au risque de s'étouffer.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans des environnements poussiéreux, humides ou sales, ou à proximité de sources d'interférences magnétiques.
- Évitez de submerger l'appareil et ses accessoires en eau profonde au risque de créer des courts-circuits ou d'endommager les écouteurs.
- Évitez de démonter ou de modifier votre appareil et ses accessoires. Tout démontage et toute modification non autorisés peuvent entraîner l'annulation de la garantie d'usine. Si votre appareil est défectueux, apportez-le à un centre technique Huawei agréé.
- Les écouteurs (à l'exception de l'étui de charge) sont conformes aux exigences IP57 (CEI 60529). Ce produit n'est pas un appareil étanche de niveau professionnel, mais est résistant aux éclaboussures, à l'eau et à la poussière lors d'une utilisation normale. Il a été soumis à des tests en laboratoire dans des conditions contrôlées, ce qui indique qu'il répond au niveau IP57 de la norme CEI 60529. Vous ne devez pas porter les écouteurs pendant que vous nagez, vous prenez une douche ou faites toute autre activité impliquant une pression d'eau élevée ou un débit d'eau rapide. L'étanchéité aux éclaboussures, à l'eau et à la poussière n'est pas un état permanent, et peut se dégrader progressivement suite à une usure normale.
- La puissance diffusée par le chargeur doit être comprise entre min. 2,5 Watts requis par l'équipement radio, et max. 7,5 Watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.
- L’appareil contient une pile bouton ou de petite taille. N’avalez pas la pile, car elle représente un risque de brûlure chimique.

- L’ingestion de cette pile bouton ou de petite taille peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut même entraîner la mort.
- Gardez les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à batterie ne se ferme pas solidement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants. Si vous pensez que des batteries ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Tenez la batterie éloignée du feu, de la chaleur excessive, d’une pression atmosphérique extrêmement basse et de la lumière directe du soleil. Ne la placez pas sur ou dans des appareils de chauffage. Ne la démontez pas, ne la modifiez pas, ne la jetez pas et ne l’écrasez pas. N’y insérez pas de corps étrangers, ne la plongez pas dans des liquides et ne l’exposez pas à une force ou une pression externes, car cela pourrait provoquer des fuites, une surchauffe, un incendie, voire une explosion.
- N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même - vous pourriez endommager la batterie, ce qui pourrait causer une surchauffe, un incendie, et des blessures. La batterie intégrée de votre appareil doit être entretenue par Huawei ou un fournisseur de services autorisé.
- Le marquage de cet appareil se trouve en bas sur la surface extérieure du boîtier de charge.
- Ouvrez ou fermez le boîtier de recharge pour activer ou désactiver le Bluetooth/NearLink.
- Veillez à ce que les contacts en métal, les grilles et autres parties des écouteurs et du boîtier de charge restent propres. Sinon, les écouteurs pourraient ne pas fonctionner correctement. Le connecteur élastique est en silicone doux. S'il se salit, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon propre, doux et légèrement humide.
- Si vous ressentez une quelconque irritation de la peau en portant les écouteurs, retirez-les et nettoyez-les soigneusement. Si le problème persiste, demandez conseil à un professionnel de la santé.
- Si de l'eau pénètre dans les écouteurs, placez-les dans un endroit sec et bien ventilé pendant au moins 96 heures et attendez qu'ils sèchent avant de les remettre dans l'étui de charge.
- Ne portez pas les écouteurs lorsque vous êtes allongé(e) sur le côté, ne pliez pas et n'étirez pas le connecteur élastique des écouteurs, car cela peut raccourcir la durée de vie des écouteurs, causer des dommages et affecter l'expérience de port.
- L'autonomie de la batterie peut varier en fonction des paramètres de l'appareil, des environnements de stockage et d'utilisation, ainsi que des fonctionnalités activées.

Informations relatives à l'élimination et au recyclage



Sur le produit, sur la batterie, dans la documentation ou sur l'emballage, ce symbole signifie que, lorsqu'ils arrivent en fin de vie, les produits électroniques et les batteries doivent être apportés à des points de collecte spécifiques, prévus à cet effet par les autorités locales. De la sorte, les déchets EEE seront recyclés et traités de manière à préserver des matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de mettre au rebut vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site web https://consumer.huawei.com/en/.

Conformité réglementaire UE

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que cet appareil T0027/T0027K est conforme aux directives suivantes : RED 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE et les informations connexes (par exemple, ERP) sont disponibles à l'adresse Internet suivante : https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Bandes de fréquences et puissance

T0027 : Bluetooth / NearLink : 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K : Bluetooth / NearLink : 2,4 GHz 8 dBm.

Exposition aux radiofréquences

Votre appareil est un émetteur et récepteur radio de faible puissance. Comme les directives internationales le recommandent, l'appareil est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio établies par la Commission européenne.
La valeur DAS la plus élevée déclarée : DAS "tête" : 0,140 W/kg; DAS "membres" : 0,033 W/kg.

A. - Informations relatives à la sécurité des personnes utilisatrices ou non

Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires…).
Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs…) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).

B. - Informations sur les comportements à adopter pour réduire l'exposition aux rayonnements émis par les équipements radioélectriques

Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.
Faire un usage raisonné des équipements radioélectriques comme le téléphone mobile, par les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les communications nocturnes et en limitant la fréquence et la durée des appels.
Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.

Les informations suivantes s'appliquent uniquement au Canada.

Déclaration d’ISDE Canada

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES (B)/NMB(B).
L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1) L’appareil ne doit pas produire de brouillage;
2) L’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

Informations relatives à la certification (DAS)

Ce périphérique est également conçu pour répondre aux exigences en matière d'exposition aux ondes radio établies par Industrie Canada. La limite de DAS adoptée par le Canada est de 1,6 W/kg en moyenne sur 1 gramme de tissu pour une utilisation contre la tête ou le corps et de 4,0 W/kg en moyenne sur 10 grammes de tissu pour une utilisation sur les extrémités des membres. La valeur de DAS la plus élevée communiquée à Industrie Canada (IC) pour ce type de périphérique est conforme à cette limite.
T0027 : La valeur DAS maximale communiquée à IC pour ce type de périphérique lors de l'utilisation à l'oreille est de 0,392 W/kg; et lors de l'utilisation sur les membres, elle est de 0,033 W/kg.
T0027K : La valeur de DAS la plus élevée communiquée à IC pour ce type de périphérique lorsqu'il est utilisé près du corps est de 0,146 W/kg, et lorsqu'il est utilisé sur les membres est de 0,054 W/kg.

Deutsch
Sicherheitshinweise

[Warnung] Bitte lies alle Sicherheitsinformationen sorgfältig durch, bevor du dein Gerät benutzt, um einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten und um zu erfahren, wie du dein Gerät ordnungsgemäß entsorgen kannst.

-  Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, solltest du nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke hören.
- Manche kabellosen Geräte können zur Störung von implantierbaren medizinischen Geräten oder sonstigen medizinischen Geräten wie Schrittmachern, Cochlea-Implantaten und Hörgeräten führen. Halte das Produkt bei Verwendung mindestens 15 cm von medizinischen Geräten entfernt. Wende dich an den Hersteller deines medizinischen Geräts, um weitere Informationen zu erhalten.
- Ideale Temperaturen: 0 °C bis 35 °C für den Betrieb, -20 °C bis +45 °C für die Lagerung.
- Stelle sicher, dass der Netzadapter die Anforderungen des Standards IEC/EN 62368-1 erfüllt und gemäß nationalen oder lokalen Normen getestet und zugelassen wurde.
- Bei der Verwendung des Produkts während der Fahrt müssen alle einschlägigen Gesetze und Vorschriften eingehalten werden.
- Das Tragen des Geräts kann deine Fähigkeit beeinträchtigen, Gefahren und Warnungen in deiner Umgebung wahrzunehmen. Bitte trage das Gerät nur in sicheren Umgebungen.
- Bewahre das Gerät und sein Zubehör, das kleine Komponenten enthalten kann, außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Andernfalls können Kinder das Gerät und das Zubehör versehentlich beschädigen oder die kleinen Komponenten verschlucken, was zu Erstickungen führen kann.
- Vermeide den Gebrauch des Geräts an staubigen, feuchten oder verschmutzten Orten sowie in der Nähe von Magnetfeldern.
- Vermeide es, das Gerät und sein Zubehör in tiefes Wasser zu tauchen, da dies zu Kurzschlüssen oder Schäden an den Ohrhörern führen kann.
- Demontiere oder modifiziere dein Gerät und das Zubehör nicht. Unbefugte Demontage oder Veränderung kann zum Verlust der Werksgarantie führen. Wenn dein Gerät defekt ist, suche ein autorisiertes Huawei Kundendienst-Center auf, um weitere Unterstützung zu erhalten.
- Die Ohrhörer (ohne Ladebehälter) entsprechen den IP57-Anforderungen (IEC 60529). Dieses Produkt ist kein wasserdichtes Gerät auf professionellem Niveau, aber bei normaler

Verwendung spritzwasser-, wasser- und staubdicht. Es wurde Labortests unter kontrollierten Bedingungen unterzogen, die darauf hindeuten, dass es das IP57 Niveau gemäß der Norm IEC 60529 erfüllt. Die Ohrhörer sollten nicht beim Schwimmen, Duschen oder bei anderen Aktivitäten mit hohem Wasserdruck oder schnell fließendem Wasser getragen werden. Spritz-, Wasser- und Staubschutz sind nicht dauerhaft und können sich bei normalem Gebrauch mit der Zeit verschlechtern.

- Die von dem Ladegerät bereitgestellte Leistung muss mindestens dem für die Funkeinrichtung erforderlichen Wert von 2,5 Watt entsprechen und darf höchstens bei 7,5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.
- Dieses Gerät enthält einen Münz-, Knopf- oder kleinförmigen Zellakku. Verschlucke den Akku nicht, da dies zu chemischen Verbrennungen führen kann.
- Wenn der Münz-, Knopf- oder kleinförmige Zellakku verschluckt wird, kann er innerhalb von nur zwei Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.
- Bewahre neue und gebrauchte Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn sich das Akkufach nicht sicher schließen lässt, nutze das Produkt nicht mehr und halte es von Kindern fern. Wenn du glaubst, dass Akkus möglicherweise verschluckt oder in einem beliebigen Körperteil sind, suche sofort einen Arzt auf.
- Halte den Akku fern von Feuer, übermäßiger Hitze, sehr niedrigem Luftdruck und direkter Sonneneinstrahlung. Platziere ihn nicht auf oder in Heizgeräten. Baue ihn nicht auseinander, verändere, wirf oder zerdrücke ihn nicht. Führe keine Fremdkörper ein, tauche ihn nicht in Flüssigkeiten und setze ihn keinen äußeren Kräften oder keinem Druck aus, da dies möglicherweise dazu führt, dass Flüssigkeit ausläuft, er überhitzt, Feuer fängt oder sogar explodiert.
- Versuche nicht, den Akku selbst auszutauschen. Du beschädigst möglicherweise den Akku, was zu Überhitzung, Feuer und Verletzung führen kann. Der in deinem Gerät eingebaute Akku sollte von Huawei oder einem autorisierten Serviceanbieter gewartet werden.
- Die Markierung dieses Geräts befindet sich an der äußeren Unterseite des Ladeetuis.
- Öffne oder schließe das Ladeetui, um Bluetooth/NearLink zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- Halte die Metallkontakte, Gitter und anderen Teile der Ohrhörer und des Ladeetuis sauber. Andernfalls funktionieren die Ohrhörer möglicherweise nicht richtig. Das elastische Verbindungsstück ist aus weichem Silikon gefertigt. Wenn es verschmutzt ist, wische es mit einem sauberen, weichen und leicht angefeuchteten Tuch trocken.
- Falls beim Tragen der Ohrhörer Hautreizungen auftreten, trage die Ohrhörer nicht weiter und reinige sie gründlich. Wenn das Problem weiterhin besteht, nimm bitte Hilfe einer medizinischen Fachkraft in Anspruch.

- Wenn Wasser in die Ohrhörer eingedrungen ist, lege sie für mindestens 96 Stunden an einen trockenen, gut belüfteten Ort und warte, bis sie trocken sind, bevor du sie wieder in den Ladebehälter legst.
- Trage die Ohrhörer nicht, während du auf der Seite liegst, und biege oder dehne den elastischen Verbinder der Ohrhörer nicht übermäßig, da dies die Lebensdauer der Ohrhörer verkürzen, Schäden verursachen und das Trageerlebnis beeinträchtigen kann.
- Die Akkulaufzeit kann je nach Geräteeinstellungen, Aufbewahrungsorten, Nutzungsumgebungen und aktivierten Funktionen variieren.

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol auf deinem Produkt, deinem Akku, deinem Informationsmaterial oder deiner Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden und den von den Kommunen ausgewiesenen Sammelpunkten zugeführt werden müssen. Dadurch wird sichergestellt, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte in einer Weise recycelt und behandelt werden, die wertvolle Materialien schont und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen kontaktiere deine lokalen Behörden, Händler oder Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder besuche die Website https://consumer.huawei.com/en/.

Einhaltung der EU-Bestimmungen

Hiermit erklärtHuawei Device Co., Ltd., dass dieses Gerät T0027/T0027K die Anforderungen der folgenden Richtlinie erfüllt: RED 2014/53/EU. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung und zugehörige Informationen (z. B. ERP) sind unter folgender Internetadresse verfügbar: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.
Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

Frequenzbänder und Leistung

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 8 dBm.

Informationen zur HF-Belastung

Für die Länder, die den SAR-Grenzwert von 2,0 W/kg per 10 Gramm Gewebe am Kopf oder Körper und 4,0 W/kg per 10 Gramm Gewebe an den Gliedmaßen festlegen. Wenn das Gerät in der Nähe deiner Ohren oder Gliedmaßen genutzt wird, entspricht es den HF-Spezifikationen.
T0027: Der höchste gemeldete SAR-Wert: SAR am Kopf: 0,140 W/kg; SAR an den Gliedmaßen: 0,033 W/kg.

T0027K ist ein Funksender und -empfänger mit niedriger Leistung. Entsprechend den internationalen Richtlinien wurde das Gerät so konzipiert, dass es die Grenzwerte des Zielmarkts einhält.

Italiano
Informazioni sulla sicurezza

 [Avviso] Leggere attentamente tutte le informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare il dispositivo per assicurare un funzionamento corretto e sicuro e per ottenere informazioni sul suo smaltimento.

-  Per evitare possibili danni all'udito, non utilizzare il dispositivo a un volume troppo elevato per lunghi periodi.
- Alcuni dispositivi wireless possono interferire con i dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche, come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Quando si utilizza il prodotto, tenerlo a una distanza di almeno 15 cm dai dispositivi medici. Consultare il produttore delle apparecchiature mediche per ulteriori informazioni.
- Temperature ideali: da 0 °C a 35 °C durante il funzionamento, da -20 °C a +45 °C durante lo stoccaggio.
- Accertarsi che l'alimentatore soddisfi i requisiti specificati dalla norma IEC/EN 62368-1 e che sia stato collaudato e approvato in conformità degli standard nazionali o locali.
- L'uso del prodotto durante la guida deve essere conforme a tutte le leggi e i regolamenti pertinenti.
- L'utilizzo del dispositivo potrebbe influire sulla capacità di percepire i pericoli e gli avvisi nell'ambiente circostante. Indossare il dispositivo solo in ambienti sicuri.
- Tenere il dispositivo e i relativi accessori, che potrebbero contenere componenti di piccole dimensioni, lontano dalla portata dei bambini, che potrebbero inavvertitamente danneggiare il dispositivo e i relativi accessori oppure ingerire piccoli componenti, che potrebbero causare soffocamento.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti polverosi, umidi o sporchi o vicino a fonti di interferenza magnetica.
- Evitare di immergere il dispositivo e i relativi accessori in acque profonde, poiché ciò può causare cortocircuiti o danni agli auricolari.
- Non smontare né modificare il dispositivo e i relativi accessori. Il disassemblaggio e la modifica non autorizzati possono comportare l'annullamento della garanzia di fabbrica. Se il dispositivo è guasto, contattare un Centro servizio clienti Huawei per ricevere assistenza.

- Gli auricolari (custodia di carica esclusa) sono conformi ai requisiti IP57 (IEC 60529). Questo prodotto non è un dispositivo impermeabile a livello professionale, ma è resistente agli schizzi, all'acqua e alla polvere durante il normale utilizzo. È stato sottoposto a test di laboratorio in condizioni controllate, che indicano che soddisfa il livello IP57 secondo lo standard IEC 60529. Gli auricolari non devono essere indossati durante il nuoto, la doccia o durante qualsiasi altra attività che comporti un'elevata pressione dell'acqua o un flusso veloce dell'acqua. La resistenza a schizzi, acqua e polvere non è permanente e potrebbe deteriorarsi nel tempo a causa del normale utilizzo.
- La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra min 2,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio e max 7,5 Watt per ottenere la massima velocità di carica.
- Questo dispositivo contiene una batteria a celle a moneta, a bottone o di piccole dimensioni. Non ingoiare la batteria, in quanto costituisce un rischio di ustione chimica.
- L'ingestione della batteria a celle a moneta, a bottone o di piccole dimensioni può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte.
- Tieni le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non si chiude saldamente, smetti di usare il prodotto e tienilo lontano dai bambini. Se pensi che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgiti immediatamente a un medico.
- Tenere la batteria lontana da fuoco, calore eccessivo, pressione dell'aria estremamente bassa e luce solare diretta. Non posizionarla sopra o all'interno di dispositivi di riscaldamento. Non disassemblarla, modificarla, lanciarla o schiacciarla. Non inserire oggetti estranei nella batteria, non immergerla in liquidi o esporla a forze o pressioni esterne in quanto ciò può causare perdite, surriscaldamenti, incendi o addirittura esplosioni.
- Non tentare di sostituire la batteria da solo — potresti danneggiare la batteria, che potrebbe causare surriscaldamento, incendio e lesioni. La batteria integrata nel dispositivo deve essere riparata da Huawei o da un fornitore di servizi autorizzato.
- La marcatura di questo dispositivo si trova sulla parte esterna inferiore della custodia di carica.
- Apri o chiudi la custodia di carica per abilitare o disabilitare il Bluetooth/NearLink.
- Mantieni puliti i contatti metallici, le maglie e le altre parti degli auricolari e della custodia di carica. In caso contrario, gli auricolari potrebbero non funzionare correttamente. Il connettore elastico è realizzato in morbido silicone. Se si sporca, asciuga con un panno pulito, morbido e leggermente umido.
- Se si verificano irritazioni alla pelle mentre si indossano gli auricolari, rimuoverli e pulirli accuratamente. Se il problema persiste, consultare un medico.
- Se è entrata dell'acqua negli auricolari, riponili in un luogo asciutto e ben ventilato per almeno 96 ore e attendi che si asciughino prima di riporli nella custodia di carica.

- Non indossare gli auricolari mentre sei sdraiato su un fianco o piegare o allungare in modo eccessivo il connettore elastico degli auricolari, poiché ciò può ridurre la vita utile degli auricolari, causare danni e influire sull'esperienza di utilizzo.
- La durata della batteria può variare a seconda delle impostazioni del dispositivo, della modalità di conservazione, degli ambienti in cui viene utilizzato e delle funzioni attivate.

Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Questo simbolo presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione indica che al termine del ciclo di utilizzo i prodotti e le batterie devono essere conferiti in punti di raccolta dei rifiuti separati indicati dalle autorità locali. Ciò assicura che i rifiuti AEE vengano riciclati e trattati in modo da conservare i materiali di valore, proteggendo inoltre la salute degli esseri umani e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web https://consumer.huawei.com/en/.

Conformità alla normativa UE

Con la presente, Huawei Device Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo T0027/T0027K è conforme alla seguente direttiva: RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e le relative informazioni (ad esempio l'ERP) sono disponibili al seguente indirizzo Internet: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Potenza e bande di frequenza

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 8 dBm.

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze

Per i paesi che adottano il limite SAR di 2,0 W/kg su 10 grammi di tessuto per la testa o il corpo e di 4,0 W/kg in media su 10 grammi di tessuto per gli arti. Il dispositivo è conforme alle specifiche RF se utilizzato vicino all'orecchio o agli arti.
T0027: Il più alto valore SAR indicato: SAR per la testa: 0,140 W/kg; SAR per gli arti: 0,033 W/kg.
T0027K è un dispositivo di ricezione e trasmissione radio a bassa potenza. Come suggerito dalle linee guida internazionali, il dispositivo è stato progettato in modo da rispettare i limiti stabiliti dal mercato in cui verrà utilizzato.

Español
Información de seguridad

[Advertencia] Lee cuidadosamente toda la información de seguridad antes de usar el dispositivo para asegurarte de que funcione de manera adecuada y segura, y para saber cómo desecharlo correctamente.

-  Para evitar posibles daños auditivos, no escuche contenido a un volumen alto durante períodos prolongados.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir en dispositivos médicos implantables y otros equipos médicos, como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Cuando utilices el producto, mantenlo a una distancia mínima de 15 cm de dichos dispositivos médicos. Consulta al fabricante de tu equipo médico para obtener más información.
- Temperaturas ideales: de 0 °C a 35 °C para funcionamiento; de -20 °C a +45 °C para almacenamiento.
- Asegúrate de que el adaptador de alimentación cumpla con los requisitos de IEC/EN 62368-1 y de que se haya sometido a prueba y aprobado de conformidad con las normas nacionales o locales.
- El uso del producto mientras se conduce debe cumplir con todas las leyes y normativas pertinentes.
- Llevar puesto el dispositivo puede afectar a tu capacidad de percibir el peligro y las alertas del entorno. Lleva puesto el dispositivo solo en entornos seguros.
- Mantén este dispositivo y sus accesorios (que pueden contener componentes pequeños) fuera del alcance de los niños. De lo contrario, los niños pueden dañar este dispositivo y sus accesorios por error, o ingerir pequeños componentes, lo que podría ocasionar asfixia.
- Evita usar el dispositivo en lugares con polvo, humedad o suciedad, o cerca de fuentes de interferencia magnética.
- No sumerjas el dispositivo ni sus accesorios en aguas profundas, ya que esto puede ocasionar cortocircuitos o dañar los auriculares.
- Evita desmontar o modificar tu dispositivo y los accesorios. La modificación y el desmontaje no autorizados podrían invalidar la garantía del fabricante. Si el dispositivo tiene fallos, acude a un centro autorizado de atención al cliente de Huawei para recibir asistencia.
- Los auriculares (excepto el estuche de carga) cumplen con los requisitos de IP57 (IEC 60529). Este producto no es un dispositivo a prueba de agua de nivel profesional, pero es

resistente a las salpicaduras, al agua y al polvo durante el uso normal. Ha sido sometido a pruebas de laboratorio en condiciones controladas, que indican que cumple con el nivel IP57 de la norma IEC 60529. Los auriculares no deben usarse al nadar, ducharse ni realizar cualquier otra actividad que implique alta presión de agua o agua que fluya rápidamente. La resistencia a las salpicaduras, al agua y al polvo no es permanente y puede deteriorarse con el tiempo con el uso normal.

- La potencia que proporciona el cargador debe ser de 2,5 vatios como mínimo, para el equipo de radio, y de 7,5 vatios como máximo para obtener la velocidad de carga máxima.
- El dispositivo contiene una pila de botón, de tamaño pequeño. No ingieras la batería, ya que esto implica peligro de quemadura química.
- Si la pila de botón o de tamaño pequeño es ingerida, puede causar quemaduras internas en tan solo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Mantén las pilas nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra de forma segura, deja de usar el producto y mantenlo alejado de los niños. Si crees que se han ingerido pilas o que estas se han colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busca atención médica de inmediato.
- No coloques la batería cerca del fuego. Mantenla alejada del calor excesivo, de presión atmosférica extremadamente baja y de la luz directa del sol. No la coloques sobre aparatos de calefacción ni en su interior. No desmontes, modifiques, arrojes ni aprietes el dispositivo. No insertes objetos extraños en el equipo, no lo sumerjas en agua y no lo expongas a fuerzas ni a presiones externas, ya que esto podría provocar que haya pérdidas, que el equipo se sobrecaliente, se prenda fuego o, incluso, que explote.
- No intentes reemplazar la batería por tu cuenta, ya que esto podría dañarla y provocar incendios, sobrecalentamiento o lesiones. Huawei o un operador autorizado de servicios debería realizar el mantenimiento de la batería integrada del dispositivo.
- Los datos de este dispositivo se encuentran en la parte inferior externa del estuche de carga.
- Abre o cierra el estuche de carga para activar o desactivar Bluetooth/NearLink.
- Mantén limpios los contactos metálicos, las mallas y otras partes de los auriculares, y del estuche de carga. De lo contrario, es posible que los auriculares no funcionen correctamente. El conector elástico está fabricado en silicona blanda. Si se ensucia, límpialo con un paño limpio, suave y ligeramente húmedo.
- Si experimentas irritación en la piel mientras llevas los auriculares puestos, quítatelos y límpialos por completo. Si el problema continúa, consulta a un médico.
- Si ha entrado agua en los auriculares, colóquelos en un lugar seco y bien ventilado durante al menos 96 horas y espere a que se sequen antes de volver a colocarlos en el estuche de carga.

- No use los auriculares mientras está acostado de lado, ni doble o estire en exceso el conector elástico de los auriculares, ya que hacerlo puede acortar la vida útil de los auriculares, causar daños y afectar la experiencia de uso.
- La autonomía de la batería puede variar según los ajustes del dispositivo, el entorno de uso y almacenamiento y las funciones habilitadas.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



Este símbolo en el producto, la batería, los textos o el embalaje indica que, al finalizar su vida útil, los productos y las baterías deben ser llevados a puntos limpios especiales designados por las autoridades locales. Esto garantiza que los residuos EEE se reciclarán y se tratarán de manera que conserven los materiales valiosos y se proteja la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información, ponte en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visita el sitio web https://consumer.huawei.com/en/.

Conformidad con la normativa de la UE

Por el presente documento, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo T0027/T0027K cumple con la siguiente directiva: RED 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE y la información relacionada (por ejemplo, la ERP) están disponibles en la siguiente dirección de Internet:
https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Bandas de frecuencia y potencia

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 8 dBm.

Información de exposición a RF

Para los países que adoptan el límite SAR de 2 W/kg en 10 gramos de tejido para la cabeza o el cuerpo y un promedio de 4 W/kg en 10 gramos de tejido para las extremidades. El dispositivo cumple con las especificaciones de RF cuando se utiliza cerca de la oreja o las extremidades.
T0027: Valor SAR más alto informado: SAR en la cabeza: 0,140 W/kg; SAR en las extremidades: 0,033 W/kg.
T0027K es un transmisor y receptor de radio de baja intensidad. Según lo recomendado por las pautas internacionales, el dispositivo está diseñado para cumplir con los límites establecidos por el mercado en el que se colocará el dispositivo.

Cumplimiento México: (Esta sección solo aplica para México).

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Chile: (Esta sección solo se aplica a Chile).

Escanee el código QR a continuación para ver la información del producto requerida por la normative.

Português

Informações de segurança

[Aviso] Leia atentamente todas as informações de segurança antes de utilizar o seu dispositivo para garantir o funcionamento seguro e correto e para aprender mais sobre como se poderá desfazer do seu dispositivo.

- Para evitar lesões auditivas, não utilize o volume em níveis elevados durante longos períodos.
- Alguns dispositivos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Durante a utilização do produto, mantenha-o a uma distância de pelo menos 15 cm desses dispositivos médicos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para obter mais informações.

- Temperaturas ideais: 0 °C a 35 °C para o funcionamento, -20 °C a +45 °C para o armazenamento.
- Certifique-se de que o transformador cumpre os requisitos da IEC/EN 62368-1 e de que foi testado e aprovado de acordo com normas nacionais ou locais.
- A utilização do produto durante a condução deve estar em conformidade com todos os regulamentos e leis relevantes.
- Usar o dispositivo poderá afetar a sua capacidade de detetar perigos e avisos no seu ambiente. Use o dispositivo apenas em ambientes seguros.
- Mantenha este dispositivo e os respetivos acessórios que poderão conter componentes pequenos fora do alcance de crianças. Caso contrário, as crianças poderão danificar este dispositivo e os acessórios por engano, ou poderão engolir as peças pequenas, podendo causar asfixia.
- Evite utilizar o dispositivo em ambientes empoeirados, húmidos ou sujos, ou próximo de fontes de interferência magnética.
- Evite mergulhar o dispositivo e respetivos acessórios em águas profundas, visto que pode causar curto-circuitos ou danificar os auriculares.
- Evite desmontar ou modificar o seu dispositivo e os respetivos acessórios. A desmontagem e as modificações não autorizadas podem resultar na anulação da garantia de fábrica. Se o seu dispositivo tiver uma avaria, visite um Centro de Reparações Autorizado Huawei para obter assistência.
- Os auriculares (excluindo a caixa de carregamento) cumprem os requisitos da norma IP57 (IEC 60529). Este produto não é um dispositivo à prova de água de nível profissional, mas resiste a salpicos, água e poeira durante o uso normal. Foi sujeito a testes laboratoriais sob condições controladas, o que indica que cumpre o nível IP57 da norma IEC 60529. Os auriculares não devem ser usados quando nadar, tomar banho ou realizar qualquer outra atividade que envolva alta pressão ou fluxo rápido da água. A resistência a salpicos, à água e a poeira não é uma condição permanente e poderá diminuir ao longo do tempo como resultado do desgaste normal associado à utilização.
- A potência do carregador deve situar-se entre um valor mínimo de 2,5 Watts exigido pelo equipamento de rádio e um valor máximo de 7,5 Watts de modo a obter a velocidade de carregamento máxima.
- Este dispositivo contém uma bateria de célula pequena ou do tipo moeda ou botão. Não ingira a bateria, pois tal constitui um risco de queimadura química.
- Se a bateria de célula pequena ou do tipo moeda ou botão for ingerida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e poderá provocar a morte.
- Mantenha as baterias novas e usadas afastadas das crianças. Se o compartimento da bateria não fechar em segurança, interrompa a utilização do produto e mantenha-o

afastado de crianças. Se eventualmente as baterias forem ingeridas ou inseridas dentro de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediata.

- Mantenha a bateria afastada do fogo, do calor excessivo, de pressões atmosféricas extremamente baixas e da luz solar direta. Não a coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento. Não a desmonte, modifique, arremesse ou comprima. Não insira objetos estranhos na bateria, não a mergulhe em líquidos nem a exponha a força ou pressão externa, pois tal poderá causar fugas, sobreaquecimento, fogo ou mesmo a explosão da mesma.
- Não tente substituir a bateria sozinho, pois poderá danificá-la, o que poderá causar sobreaquecimento, fogo e lesões. A bateria incorporada no seu dispositivo deverá ser reparada pela Huawei ou por um fornecedor de serviços autorizado.
- A marca deste dispositivo está localizada na parte inferior exterior da caixa de carregamento.
- Abra ou feche a caixa de carregamento para ativar ou desativar o Bluetooth/NearLink.
- Mantenha limpos os contactos metálicos, as malhas e outras peças dos auriculares e da caixa de carregamento. Caso contrário, os auriculares poderão não funcionar corretamente. O conector elástico é feito de silicone macio. Limpe-o com um pano limpo, macio e ligeiramente humedecido se ficar sujo.
- Se sentir qualquer tipo de irritação cutânea ao usar os auriculares, retire-os e limpe-os cuidadosamente. Se o problema persistir, consulte um médico.
- Se tiver entrado água nos auriculares, coloque-os num local seco e bem ventilado durante pelo menos 96 horas e aguarde que sequem antes de os voltar a colocar na caixa de carregamento.
- Não use os auriculares enquanto estiver deitado de lado nem dobre ou estique o conector elástico dos auriculares; se o fizer, poderá diminuir a vida útil dos auriculares, causar danos e afetar a experiência de utilização.
- A autonomia da bateria pode variar consoante as definições, o armazenamento, os ambientes de utilização e as funcionalidades ativadas do dispositivo.

Informações sobre eliminação e reciclagem



Este símbolo no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem significa que os produtos ou as baterias devem ser colocados/as em pontos de recolha separados designados pelas autoridades locais no fim de vida do dispositivo. Isto irá garantir que o lixo EEE é reciclado e tratado de uma forma que preserva os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Para mais informações, contacte as autoridades locais, um distribuidor

local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o website oficial https://consumer.huawei.com/en/.

Conformidade regulamentar da UE

Pelo presente, a Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo T0027/T0027K está em conformidade com as seguintes Diretivas: RED 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE e as informações relacionadas (por exemplo, ERP) estão disponíveis no seguinte endereço de Internet: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Bandas de frequência e potência

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 8 dBm.

Informações sobre exposição a RF

Para os países que adotaram o limite de SAR de 2,0 W/kg por 10 gramas de tecido para a cabeça ou o corpo e de 4,0 W/kg em média por 10 gramas de tecido para os membros. O dispositivo está em conformidade com as especificações de RF emitidas quando é utilizado perto do ouvido ou dos membros.
T0027: O valor de SAR mais alto registado: SAR na cabeça: 0,140 W/kg; SAR nos membros: 0,033 W/kg.
T0027K é um transmissor e um recetor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido de modo a cumprir os limites estabelecidos pelo mercado onde será comercializado.

Certificação ANATEL

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°. 715/2019 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
05901-25-03257

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações sobre ANATEL, consulte o site: www.anatel.gov.br.

Nederlands
Veiligheidsinformatie

[Waarschuwing] Lees alle veiligheidsinformatie zorgvuldig door voordat u uw apparaat in gebruik neemt, om een veilige en correcte werking te waarborgen en meer te leren over hoe u uw apparaat op gepaste wijze kunt verwijderen.

-  Voorkom ter bescherming van uw gehoor het langdurig luisteren op een hoog geluidsniveau.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storingen veroorzaken in medische implantaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en gehoorapparaten. Houd het product bij gebruik op minimaal 15 cm afstand van medische apparaten. Raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur voor meer informatie.
- Ideale temperaturen: 0 °C tot 35 °C voor gebruik, -20 °C tot +45 °C voor opslag.
- Controleer of de voedingsadapter voldoet aan de vereisten van IEC/EN 62368-1 en is getest en goedgekeurd volgens de nationale of plaatselijke normen.
- Bij het gebruik van het product tijdens het rijden dient u te voldoen aan alle relevante wet- en regelgeving.
- Het apparaat dragen heeft mogelijk een invloed op uw vermogen om gevaren en waarschuwingen in uw omgeving waar te nemen. Draag het apparaat alleen in veilige omgevingen.
- Houd dit apparaat en de bijbehorende accessoires (die kleine componenten kunnen bevatten) buiten het bereik van kinderen. Anders kunnen kinderen dit apparaat en de bijbehorende accessoires per ongeluk beschadigen of kleine componenten inslikken, wat kan leiden tot verstikking.
- Gebruik het apparaat niet in stoffige, vochtige of vuile omgevingen, of naast bronnen van magnetische interferentie.
- Dompel het apparaat en de accessoires ervan niet onder in diep water. Dit kan kortsluiting veroorzaken of de oordopjes beschadigen.
- Voorkom dat uw apparaat en de bijbehorende accessoires gedemonteerd of aangepast worden. Het zonder toestemming demonteren en aanbrengen van wijzigingen kan ertoe leiden dat de fabrieksgarantie komt te vervallen. Als uw apparaat defect is, bezoekt u een bevoegd klantenservicecentrum van Huawei voor ondersteuning.
- De oordopjes (exclusief de oplaadcase) voldoen aan de vereisten van IP57 (IEC 60529). Dit product is geen professioneel waterdicht apparaat. Het is wel spatwater-, water- en

stofbestendig. Het werd onderworpen aan laboratoriumtesten onder gecontroleerde omstandigheden die aangeven dat het voldoet aan het niveau IP57 volgens de IEC 60529-norm. De oordopjes mogen niet worden gedragen tijdens het zwemmen, douchen of andere activiteiten waarbij sprake is van hoge waterdruk of snelstromend water. Spatwater-, water- en stofbestendigheid zijn niet permanent en de bestendigheid kan mettertijd afnemen bij normaal gebruik.

- Het door de lader geleverde vermogen moet tussen min 2,5 watt (vereist door de radioapparatuur) en max 7,5 watt liggen om de maximale laadsnelheid te bereiken.
- Dit apparaat bevat een munt-, knoop- of kleine celbatterij. Slik de batterij niet in, aangezien deze chemische brandwonden kan veroorzaken.
- Als de munt-, knoop- of kleine celbatterij wordt doorgeslikt, kan dit in slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn geplaatst, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Houd de batterij uit de buurt van vuur, overmatige hitte, extreem lage luchtdruk en direct zonlicht. Plaats de batterij niet op of in verwarmingsapparaten. Demonteer of wijzig het niet, gooi er niet mee of knijp er niet in. Steek er geen vreemde objecten in, dompel de batterij niet onder in vloeistoffen en stel hem niet bloot aan externe kracht of druk, aangezien de batterij hierdoor kan gaan lekken, oververhit kan raken, in brand kan vliegen of zelfs kan exploderen.
- Probeer de batterij niet zelf te vervangen. U kunt hierdoor de batterij beschadigen, wat kan leiden tot oververhitting, brand of letsel. De ingebouwde batterij in uw apparaat moet worden onderhouden door Huawei of een geautoriseerde serviceprovider.
- De markering van dit apparaat bevindt zich aan de buitenkant, op de onderkant van de oplaadcase.
- Open of sluit de oplaadcase om Bluetooth/NearLink in of uit te schakelen.
- Houd de metalen contactpunten, gaasjes en andere onderdelen van de oordopjes en de oplaadcase schoon. Anders functioneren de oordopjes mogelijk niet goed. De elastische connector is gemaakt van zacht silicone. Als de oordopjes vuil worden, veeg deze dan droog met een schone, zachte en licht vochtige doek.
- Als u een huidirritatie ervaart tijdens het dragen van de oordopjes, verwijdert u ze en maakt u ze grondig schoon. Als het probleem aanhoudt, vraagt u advies aan een medische professional.
- Als er water in de oordopjes is gekomen, leg ze dan minimaal 96 uur op een droge, goed geventileerde plaats en wacht tot ze zijn gedroogd voordat u ze weer opbergt in de oplaadcase.

- Draag de oordopjes niet wanneer u op uw zij ligt, of zorg ervoor dat u de elastische connector van de oordopjes niet overmatig buigt of uitrekt. Dit kan de levensduur van de oordopjes verkorten, schade veroorzaken en de ervaring bij het dragen negatief beïnvloeden.
- De levensduur van de batterij kan variëren afhankelijk van de apparaatinstellingen, opslag- en gebruiksomgevingen en ingeschakelde functies.

Informatie over afvalverwijdering en recycling



Dit symbool op het product, de batterij, de literatuur of de verpakking betekent dat de producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar door de lokale instanties aangewezen afzonderlijke afvalinzamelingspunten moeten worden gebracht. Dit zorgt ervoor dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt. Neem voor meer informatie contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook een kijkje nemen op de website https://consumer.huawei.com/en/.

Conformiteit met EU-regelgeving

Hierbij verklaart Huawei Device Co., Ltd. dat dit apparaat T0027/T0027K voldoet aan de volgende richtlijn: RED 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit en gerelateerde informatie (bijv. ErP) zijn beschikbaar op het volgende internetadres: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Frequentiebanden en vermogen

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 8 dBm.

Informatie over blootstelling aan RF

Voor de landen die de SAR-limiet hanteren van 2,0 W/kg bij meer dan 10 gram weefsel voor hoofd of lichaam en gemiddeld 4,0 W/kg bij meer dan 10 gram weefsel voor ledematen. Het apparaat voldoet aan de RF-specificaties bij gebruik in de buurt van uw oor of ledematen.
T0027: De hoogst gerapporteerde SAR-waarde: SAR voor hoofd: 0,140 W/kg; SAR voor ledematen: 0,033 W/kg.
T0027K is een radiozender en -ontvanger met een laag vermogen. Zoals aanbevolen door internationale richtlijnen, is het apparaat ontworpen om te voldoen aan de limieten die zijn vastgelegd door de markt waarin het apparaat wordt geplaatst.

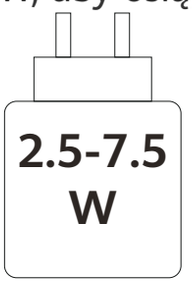
Polski

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

[Ostrzeżenie] Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia uważnie zapoznaj się z zasadami bezpiecznej obsługi oraz z informacjami o prawidłowej utylizacji urządzenia.

-  Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać dźwięku na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
- Niektóre urządzenia bezprzewodowe mogą zakłócać działanie implantów medycznych i innych urządzeń medycznych, np. rozruszników serca, implantów ślimakowych i aparatów słuchowych. Podczas korzystania z produktu należy zachować odległość co najmniej 15 cm od takich urządzeń medycznych. Dodatkowe informacje można uzyskać u producenta urządzeń medycznych.
- Właściwe temperatury: 0°C–35°C podczas pracy, -20°C–+45°C podczas przechowywania.
- Upewnij się, że zasilacz spełnia wymagania normy IEC/EN 62368-1 oraz że został przetestowany i dopuszczony do użytkowania zgodnie z normami krajowymi lub lokalnymi.
- Podczas prowadzenia pojazdów należy korzystać z urządzenia zgodnie z wymogami norm i przepisów prawa.
- Noszenie urządzenia może ograniczać zdolność do zauważania niebezpieczeństw i sygnałów ostrzegawczych w otoczeniu. Urządzenie należy nosić wyłącznie w bezpiecznym otoczeniu.
- Urządzenie i jego akcesoria, które mogą zawierać drobne elementy, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przeciwnym razie dzieci mogą nieumyślnie uszkodzić urządzenie i jego akcesoria albo połknąć małe elementy, co może spowodować zadławienie.
- Należy unikać korzystania z urządzenia w miejscach zakurzonych, wilgotnych i brudnych oraz w pobliżu źródeł zakłóceń magnetycznych.
- Nie należy zanurzać urządzenia ani jego akcesoriów w głębokiej wodzie, ponieważ grozi to zwarciami lub uszkodzeniem słuchawek.
- Unikaj rozmontowywania lub modyfikowania urządzenia i akcesoriów. Rozmontowywanie i modyfikowanie bez zezwolenia może spowodować unieważnienie gwarancji fabrycznej. W przypadku stwierdzenia wad w urządzeniu należy udać się po pomoc do autoryzowanego punktu serwisowego firmy Huawei.

- Słuchawki (bez etui ładującego) spełniają wymogi stopnia ochrony IP57 (IEC 60529). Ten produkt nie zapewnia wodoszczelności na poziomie profesjonalnym, lecz wykazuje odporność na zachlapanie, kontakt z wodą i kurz przy normalnym korzystaniu. Urządzenie zostało poddane testom laboratoryjnym w kontrolowanych warunkach i wykazało zgodność z normą IEC 60529 na poziomie IP57. Słuchawek dousznych nie należy nosić podczas pływania, brania prysznica ani wykonywania innych czynności związanych z wysokim ciśnieniem wody lub jej szybkim nurtem. Odporność na zachlapanie, wodę i pył nie jest trwała i może ulec pogorszeniu z czasem w wyniku zwykłego korzystania.
- Moc dostarczana przez ładowarkę wynosi między minimalnie 2,5 W, wymaganych przez urządzenie radiowe, a maksymalnie 7,5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.



- To urządzenie zawiera małą baterię lub baterię guzikową. Nie połykaj baterii, ponieważ stanowi to ryzyko poparzeń chemicznych.
- Połknięcie małej baterii lub baterii guzikowej może spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może prowadzić do śmierci.
- Należy przechowywać nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i przechowywać je poza zasięgiem dzieci. W przypadku przypuszczenia, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone wewnątrz jakiejkolwiek części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Trzymaj baterię z dala od ognia, źródeł nadmiernego gorąca, bezpośredniego światła słonecznego i środowisk o bardzo niskim ciśnieniu. Nie umieszczaj jej na lub w urządzeniach grzewczych. Nie rozmontowuj, nie modyfikuj i nie ściskaj jej. Nie umieszczaj w niej ciał obcych, nie zanurzaj w cieczach i nie wystawiaj na działanie ani nacisk sił zewnętrznych, ponieważ może to spowodować wyciek, przegrzewanie się, pożar lub eksplozję.
- Nie wolno podejmować prób samodzielnej wymiany baterii — może to spowodować jej uszkodzenie, a wskutek tego przegrzanie, pożar i obrażenia ciała. Wbudowaną baterię należy serwisować w firmie Huawei lub u autoryzowanego usługodawcy.
- Oznaczenie tego urządzenia znajduje się na zewnętrznej powierzchni spodu etui ładującego.
- Otwórz lub zamknij etui z ładowarką, aby włączyć lub wyłączyć Bluetooth/NearLink.

- Metalowe styki, siatki i inne elementy słuchawek i etui należy utrzymywać w czystości. W przeciwnym razie słuchawki mogą nie działać prawidłowo. Elastyczny łącznik jest wykonany z miękkiego silikonu. W razie zabrudzenia należy go wytrzeć czystą, miękką i lekko zwilżoną chusteczką.
- W razie wystąpienia podrażnień skóry podczas noszenia słuchawek zdejmij słuchawki i dokładnie je wyczyść. Jeśli problem nie ustąpi, zasięgnij porady lekarskiej.
- Jeśli do słuchawek przedostanie się woda, należy umieścić je w suchym i przewiewnym miejscu przynajmniej na 96 godzin, aby zdążyły wyschnąć przed ich umieszczeniem w etui ładującym.
- Nie należy używać słuchawek podczas leżenia na boku ani nadmiernie naginać lub rozciągać ich elastycznego złącza, ponieważ może to skrócić okres sprawności słuchawek, doprowadzić do uszkodzenia lub obniżyć komfort korzystania.
- Czas pracy baterii może się różnić zależnie od ustawień urządzenia, pamięci, warunków otoczenia i włączonych funkcji.

Informacje o utylizacji i recyklingu



Ten symbol na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą zostać oddane do wyspecjalizowanych punktów odbioru wyznaczonych przez lokalne władze. Dzięki temu odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych i elektronicznych zostaną poddane recyklingowi i będą traktowane w sposób umożliwiający odzyskanie cennych surowców oraz ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami, sprzedawcą urządzenia lub lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów albo odwiedzając witrynę internetową https://consumer.huawei.com/pl/.

Utylizacja i recykling odpadów

Niniejszym informujemy, że głównym celem regulacji europejskich oraz ustawy z dnia 11 września 2015 r o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Stosownie do art. 35 ww. ustawy użytkownik sprzętu

przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest bowiem obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.
Pamiętać jednak należy, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego były utylizowane w:

- lokalnych punktach zbioru (składowisko, punkt zbiórki itp.). Informacje na temat lokalizacji tych punktów można uzyskać od władz lokalnych.
- miejscach sprzedaży podobnych urządzeń. Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani są nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

Jeśli twój produkt zawiera baterię należy pamiętać, iż baterii nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami w tym samym pojemniku. Baterie należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników przy punktach zbierania odpadów lub w sklepach ze sprzętem elektronicznym.
Szczegółowych informacji na temat jak i gdzie można pozbyć się zużytych baterii udzielają władze lokalne. W ten sposób możesz uczestniczyć w procesie ponownego wykorzystywania surowców i wspierać program utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, co może mieć wpływ na środowisko i zdrowie publiczne. Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

Zgodność z przepisami UE

Huawei Device Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że urządzenie T0027/T0027K spełnia wymagania następującej dyrektywy: RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE oraz powiązane informacje (np. dotyczące ERP) są dostępne pod następującym adresem internetowym: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Pasma częstotliwości i zasilanie

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 8 dBm.

Informacja o narażeniu na promieniowanie radiowe

Informacje dotyczące krajów, w których obowiązują następujące limity SAR: 2,0 W/kg dla głowa lub ciało (średnio na 10 gramów tkanki) oraz 4,0 W/kg dla kończyn (średnio na 10 gramów tkanki). Urządzenie spełnia specyfikacje dotyczące emisji fal radiowych, gdy jest używane w pobliżu ucha lub kończyn.
T0027: najwyższa zgłoszona wartość SAR: SAR dla głowy: 0,140 W/kg; SAR dla kończyn: 0,033 W/kg.

T0027K stanowi nadajnik i odbiornik o małej mocy. Zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi urządzenie zostało zaprojektowane tak, by spełniało limity obowiązujące lokalnie w miejscu, gdzie zostanie wprowadzone do sprzedaży.

Ελληνικά
Πληροφορίες για θέματα ασφάλειας

 [Προειδοποίηση] Διαβάστε προσεκτικά όλες τις πληροφορίες ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας, για να διασφαλίσετε την ασφαλή και κατάλληλη λειτουργία της και για να μάθετε πώς να απορρίπτετε σωστά τη συσκευή σας.

-  Για την αποτροπή πιθανής βλάβης στην ακοή, να αποφεύγετε την ακρόαση σε υψηλή ένταση για μεγάλες χρονικές περιόδους.
- Ορισμένες ασύρματες συσκευές ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές σε εμφυτεύσιμες ιατρικές συσκευές και άλλο ιατρικό εξοπλισμό, π.χ. βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και βοηθήματα ακοής. Κατά τη χρήση του προϊόντος, κρατήστε το τουλάχιστον 15 cm μακριά από αυτές τις ιατρικές συσκευές. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.
- Ιδανικές θερμοκρασίες: 0°C έως 35°C για λειτουργία, -20°C έως +45°C για αποθήκευση.
- Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου IEC/EN 62368-1 και ότι έχει δοκιμαστεί και εγκριθεί σύμφωνα με τα εθνικά ή τοπικά πρότυπα.
- Η χρήση του προϊόντος κατά την οδήγηση πρέπει να συμμορφώνεται με όλους τους σχετικούς νόμους και κανονισμούς.
- Όταν φοράτε τη συσκευή μπορεί να επηρεαστεί η ικανότητά σας να αντιλαμβάνεστε κινδύνους στο περιβάλλον σας και να παραμένετε σε εγρήγορση. Φροντίστε να φοράτε τη συσκευή μόνο σε ασφαλή περιβάλλοντα.
- Διατηρείτε αυτή τη συσκευή και τα αξεσουάρ της που μπορεί να περιέχουν μικρά εξαρτήματα μακριά από σημεία όπου φτάνουν τα παιδιά. Διαφορετικά, τα παιδιά ενδέχεται να καταστρέψουν κατά λάθος αυτή τη συσκευή και τα αξεσουάρ της ή να καταπιούν μικρά εξαρτήματα, κάτι που μπορεί να προκαλέσει πνιγμό.
- Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής σε περιβάλλον με σκόνη, υγρασία ή βρομιά ή κοντά σε πηγές μαγνητικών παρεμβολών.
- Αποφύγετε την εμβύθιση της συσκευής και των εξαρτημάτων της σε βαθύ νερό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή βλάβη στα ακουστικά.
- Αποφύγετε την αποσυναρμολόγηση ή την τροποποίηση της συσκευής σας και των αξεσουάρ της. Τυχόν αποσυναρμολόγηση και τροποποιήσεις χωρίς εξουσιοδότηση

μπορεί να οδηγήσουν σε ακύρωση της εργοστασιακής εγγύησης. Εάν η συσκευή σας είναι ελαττωματική, επισκεφθείτε ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης πελατών της Huawei για βοήθεια.

- Τα ακουστικά (εξαιρείται η θήκη φόρτισης) συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις IP57 (IEC 60529). Αυτό το προϊόν δεν αποτελεί αδιάβροχη συσκευή επαγγελματικού επιπέδου, αλλά διαθέτει ανθεκτικότητα στο πιτσίλισμα, το νερό και τη σκόνη κατά τη φυσιολογική χρήση. Έχει υποβληθεί σε εργαστηριακές δοκιμές υπό ελεγχόμενες συνθήκες, που υποδεικνύουν ότι πληροί το επίπεδο IP57 στο πλαίσιο του προτύπου IEC 60529. Δεν πρέπει να φοράτε τα ακουστικά όταν κολυμπάτε, στο ντους ή όταν πραγματοποιείτε άλλες δραστηριότητες που περιλαμβάνουν υψηλή πίεση νερού ή γρήγορη ροή νερού. Η ανθεκτικότητα στο πιτσίλισμα, το νερό και τη σκόνη δεν αποτελεί μόνιμη συνθήκη και μπορεί να μειωθεί με την πάροδο του χρόνου λόγω της φυσιολογικής χρήσης.
- Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να είναι μεταξύ των ελάχιστων 2,5 Watt που απαιτούνται από τον ραδιοεξοπλισμό και των μέγιστων 7,5 Watt προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.
- Η συσκευή αυτή περιέχει μια στρογγυλή επίπεδη μπαταρία μικρού μεγέθους. Μην καταπίνετε την μπαταρία, καθώς αποτελεί κίνδυνο χημικού εγκαύματος.
- Ενδεχόμενη κατάποση της στρογγυλής επίπεδης μπαταρίας μικρού μεγέθους μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα μέσα σε μόλις 2 ώρες και να οδηγήσει σε θάνατο.
- Κρατήστε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει σωστά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά. Αν πιστεύετε ότι κάποιος μπορεί να έχει καταπιεί ή τοποθετήσει μπαταρίες σε οποιοδήποτε μέρος του σώματός του, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην αφήνετε την μπαταρία σε σημεία όπου θα είναι άμεσα εκτεθειμένη σε φωτιά, υπερβολική ζέστη, υπερβολικά χαμηλή πίεση αέρα και στο φως του ήλιου. Μην την τοποθετείτε επάνω ή μέσα σε θερμαντικές συσκευές. Μην αποσυναρμολογείτε, μην τροποποιείτε, μη ρίχνετε και μην πιέζετε την μπαταρία. Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα μέσα στην μπαταρία, μη βυθίζετε την μπαταρία σε υγρά, μην εκθέτετε την μπαταρία σε εξωτερική δύναμη ή πίεση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή, υπερθέρμανση, πυρκαγιά, ακόμα και έκρηξη.
- Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε εσείς την μπαταρία. Μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στην μπαταρία με αποτέλεσμα υπερθέρμανση, πυρκαγιά και τραυματισμό. Η Huawei ή ένας εξουσιοδοτημένος πάροχος υπηρεσιών πρέπει να αναλαμβάνει τη συντήρηση της ενσωματωμένης μπαταρίας της συσκευής σας.
- Η σήμανση αυτής της συσκευής βρίσκεται στο κάτω εξωτερικό μέρος της θήκης φόρτισης.

- Ανοίξτε ή κλείστε τη θήκη φόρτισης για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το Bluetooth/NearLink.
- Διατηρείτε τις μεταλλικές επαφές, τα πλέγματα και άλλα μέρη των ακουστικών και της θήκης φόρτισης καθαρά. Διαφορετικά, τα ακουστικά μπορεί να μη λειτουργούν σωστά. Ο ελαστικός σύνδεσμος είναι κατασκευασμένος από μαλακή σιλικόνη. Εάν λερωθεί, σκουπίστε το στεγνά χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, μαλακό και ελαφρώς υγρό πανί.
- Εάν αισθανθείτε δερματική ενόχληση ενώ φοράτε τα ακουστικά, βγάλτε τα και καθαρίστε τα σχολαστικά. Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
- Εάν έχει εισέλθει νερό στα ακουστικά, τοποθετήστε τα σε στεγνό, καλά αεριζόμενο μέρος για τουλάχιστον 96 ώρες και περιμένετε να στεγνώσουν πριν τα τοποθετήσετε ξανά στη θήκη φόρτισης.
- Μη φοράτε ακουστικά ενώ είστε ξαπλωμένοι στο πλάι, μη λυγίζετε υπερβολικά και μην τεντώνετε τον ελαστικό σύνδεσμο των ακουστικών, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής των ακουστικών, να προκαλέσει βλάβη και να επηρεάσει την εμπειρία χρήσης.
- Η διάρκεια ζωής μπαταρίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις ρυθμίσεις της συσκευής, τον χώρο αποθήκευσης, το περιβάλλον χρήσης και τις ενεργοποιημένες δυνατότητες.

Πληροφορίες απόρριψης και ανακύκλωσης



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, την μπαταρία και τα φυλλάδια ή τη συσκευασία του προϊόντος σημαίνει ότι πρέπει να μεταφέρετε όλα τα προϊόντα και όλες τις μπαταρίες σε ξεχωριστά σημεία συλλογής απορριμμάτων που ορίζονται από τις τοπικές αρχές στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ) ανακυκλώνονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία με τρόπο που διατηρεί τα πολύτιμα υλικά και προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον μεταπωλητή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο https://consumer.huawei.com/en/.

Συμμόρφωση προς τις κανονιστικές διατάξεις της ΕΕ

Διά του παρόντος, η Huawei Device Co., Ltd. δηλώνει ότι η συγκεκριμένη συσκευή T0027/T0027K συμμορφώνεται με την παρακάτω οδηγία: Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ, καθώς και σχετικές πληροφορίες (π.χ. ERP) είναι διαθέσιμα στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Ζώνες συχνοτήτων και ισχύς

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 8 dBm.

Πληροφορίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες

Για τις χώρες που υιοθετούν το όριο SAR 2,0 W/kg ανά 10 γραμμάρια ιστού για κεφάλι ή σώμα και 4,0 W/kg κατά μέσο όρο ανά 10 γραμμάρια ιστού για τα άκρα. Η συσκευή συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές για τις ραδιοσυχνότητες όταν χρησιμοποιείται κοντά στο αυτί και τα άκρα σας.
T0027: Η υψηλότερη αναφερόμενη τιμή SAR είναι: SAR κεφαλής: 0,140 W/kg. SAR άκρων: 0,033 W/kg.
Το T0027K είναι ένας ραδιοπομπός και δέκτης χαμηλής ισχύος. Σύμφωνα με τις συστάσεις των διεθνών κατευθυντήριων οδηγιών, η συσκευή είναι σχεδιασμένη ώστε να συμμορφώνεται με τα όρια που έχει καθορίσει η αγορά στην οποία θα κυκλοφορήσει η συσκευή.

Čeština

Bezpečnostní informace

 [Varování] Před použitím zařízení se pečlivým nastudováním všech bezpečnostních informací ujistěte, že zařízení používáte řádně a bezpečně. Naleznete zde i informace týkající se správné likvidace zařízení.

-  Abyste předešli možnému poškození sluchu, nepoužívejte dlouhodobě při poslechu vysokou hlasitost.
- Některá bezdrátová zařízení mohou působit rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchadla. Při používání udržujte výrobek ve vzdálenosti alespoň 15 cm od těchto zdravotnických zařízení. Další informace poskytne výrobce zdravotnického vybavení.
- Ideální teploty: 0°C až 35°C pro provoz, -20°C až +45°C pro skladování.
- Ujistěte se, že napájecí adaptér splňuje požadavky normy IEC/EN 62368-1 a že byl testován a schválen v souladu se státními nebo místními normami.
- Používání výrobku během řízení by mělo být v souladu se všemi příslušnými zákony a předpisy.
- Nošení zařízení může ovlivnit vaši schopnost vnímat nebezpečí a výstrahy v okolí. Zařízení prosím noste pouze v bezpečném prostředí.

- Uchovávejte zařízení a jeho příslušenství, které může obsahovat malé součástky, mimo dosah dětí. V opačném případě mohou děti zařízení a jeho příslušenství omylem poškodit nebo spolknout malé součástky, což může způsobit udušení.
- Vyhněte se používání zařízení v prašném, vlhkém nebo špinavém prostředí nebo v blízkosti magnetického rušení.
- Zařízení a jeho příslušenství neponořujte do hluboké vody, protože by mohlo dojít ke zkratu nebo poškození sluchátek.
- Vyvarujte se demontování a úpravě svého zařízení a jeho příslušenství. Neautorizovaná demontáž a úpravy mohou způsobit neplatnost tovární záruky. Je-li zařízení vadné, navštivte autorizované centrum služeb zákazníkům Huawei a požádejte o pomoc.
- Sluchátka (kromě nabíjecího pouzdra) splňují požadavky normy IP57 (IEC 60529). Tento výrobek není profesionální vodotěsné zařízení, ale je odolný proti postříkání, vodě a prachu při běžném používání. Byl podroben laboratorním testům v kontrolovaných podmínkách, které ukázaly, že splňuje úroveň IP57 podle normy IEC 60529. Sluchátka by se neměla nosit při plavání, sprchování ani při jiných činnostech, které zahrnují vysoký tlak vody nebo rychle tekoucí vodu. Odolnost proti postříkání, polití a prachu není trvalá a při běžném používání se může časem zhoršit.
- Aby se dosáhlo maximální rychlosti nabíjení, musí být příkon nabíječky v rozmezí od min 2,5 wattů požadovaných rádiovým zařízením do max 7,5 wattů.
- Toto zařízení obsahuje mincovou, knoflíkovou nebo malou baterii. Nepolykejte baterii, protože představuje nebezpečí chemického popálení.
- Pokud mincovní, knoflíkovou nebo malou baterii spolknete, může to způsobit vážné vnitřní popáleniny během pouhých 2 hodin a může vést ke smrti.
- Nové a použité baterie udržujte mimo dosah dětí. Pokud není možné prostor na baterie pevně zavřít, přestaňte produkt používat a udržujte jej mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že by mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich vniknutí do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Udržujte baterii mimo dosah ohně, nadměrného tepla, extrémně nízkého tlaku vzduchu a přímého slunečního záření. Nepokládejte ji na zařízení vytvářející teplo a ani ji do nich nevkládejte. Nerozebírejte ji, neupravujte, neházejte jí ani ji nestlačujte. Nevsouvejte do ní cizí předměty, neponořujte ji do kapalin a nevystavujte ji externí síle nebo tlaku, protože takové jednání může způsobit únik obsahu, přehřátí, vznícení nebo dokonce explozi.
- Nesnažte se baterii vyměnit sami – můžete baterii poškodit, což by mohlo zapříčinit přehřátí, požár a zranění. Servis vestavěné baterie v zařízení by měla provádět společnost Huawei nebo autorizovaný poskytovatel služeb.
- Označení tohoto zařízení se nachází na spodní vnější straně nabíjecího pouzdra.
- Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat Bluetooth/NearLink, otevřete nebo zavřete nabíjecí pouzdro.

- Udržujte kovové kontakty, síťky a další součásti sluchátek a nabíjecího pouzdra čisté. Jinak nemusí sluchátka správně fungovat. Elastický konektor je vyroben z měkkého silikonu. Pokud se zašpiní, otřete jej do sucha čistým, měkkým a mírně navlhčeným hadříkem.
- Pokud u vás při nošení sluchátek dojde k podráždění pokožky, sundejte je a důkladně očistěte. Pokud problém přetrvává, poraďte se s lékařem.
- Pokud do sluchátek vnikla voda, umístěte je alespoň na 96 hodin na suché, dobře větrané místo; než je vložíte zpět do nabíjecího pouzdra, nechte je vyschnout.
- Nemějte sluchátka nasazená, když ležíte na boku, pružný konektor sluchátek příliš neohýbejte ani nenatahujte, protože to může zkrátit životnost sluchátek, způsobit jejich poškození a ovlivnit zkušenost s jejich nošením.
- Výdrž baterie se může lišit v závislosti na nastavení zařízení, úložišti a prostředí, ve kterém je zařízení používáno, a na aktivovaných funkcích.

Informace o likvidaci a recyklaci



Tento symbol uvedený na produktu, baterii, pokynech nebo balení znamená, že produkty a baterie by měly být na konci životnosti odvezeny do sběrných míst určených místními úřady pro tříděný odpad. Tím bude zajištěno, že odpad EEZ bude recyklován a zpracováván způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí. Další informace získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce https://consumer.huawei.com/en/.

Soulad s předpisy EU

Huawei Device Co., Ltd. tímto prohlašuje, že zařízení T0027/T0027K je v souladu s následující směrnicí: RED 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU a související informace (např. ERP) jsou k dispozici na následující internetové adrese: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Frekvenční pásma a výkon

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 8 dBm.

Informace o expozici rádiovým frekvencím

Pro země, které přijaly limit SAR 2,0 W/kg na 10 gramů tkáně hlavy nebo těla a 4,0 W/kg v průměru na 10 gramů tkáně končetin. Při používání v blízkosti vašeho ucha, končetin zařízení vyhovuje specifikacím rádiových frekvencí.
T0027: Nejvyšší nahlášená hodnota SAR: Hodnota SAR pro hlavu: 0,140 W/kg; hodnota SAR pro končetiny: 0,033 W/kg.

T0027K je nízkovýkonný rádiový vysílač a přijímač. Jak doporučují mezinárodní směrnice, zařízení je navrženo tak, aby vyhovovalo omezením stanoveným na trhu, na který bude zařízení uvedeno.

Magyar
Biztonsági információk

 [Figyelmeztetés] Figyelmesen olvasson el minden biztonsági információt a készülék használata előtt a biztonságos és megfelelő üzemeltetés érdekében, valamint hogy megfelelő módon tudja ártalmatlanítani a készüléket.

-  Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa nagy hangerővel hosszú időszakokon keresztül.
- Néhány vezeték nélküli készülék zavarhatja a beültethető orvostechnikai eszközök és más orvosi készülékek, például szívritmus-szabályozók, cochleáris implantátumok és hallókészülékek működését. A termék használatakor tartson legalább 15 cm távolságot az ilyen orvostechnikai eszközöktől. További információkért forduljon az orvosi készülék gyártójához.
- Ideális hőmérsékletek: 0 °C és 35 °C között a működéshez; -20 °C és +45 °C között a tároláshoz.
- Győződjön meg róla, hogy a hálózati adapter megfelel az IEC/EN 62368-1 szabvány követelményeinek, és a hálózati adaptert a nemzeti vagy helyi előírásoknak megfelelően tesztelték és hagyták jóvá.
- A termék vezetés közbeni használata meg kell, hogy feleljen minden vonatkozó törvénynek és előírásnak.
- A készülék viselése hatással lehet az Ön környezetében lévő veszélyek és figyelmeztetőjelek felfogásának képességére. Kérjük, csak biztonságos környezetben viselje a készüléket.
- A készüléket és az esetlegesen kisméretű alkatrészeket tartalmazó kiegészítőket tartsa gyermekektől távol. Ellenkező esetben a gyermekek véletlenül kárt tehetnek a készülékben vagy annak kiegészítőiben, illetve lenyelhetik a kisméretű alkatrészeket, ami fulladáshoz vezethet.
- Kerülje a készülék használatát poros, nedves vagy koszos helyen, illetve mágneses mező közelében.
- Kerülje a készülék és a tartozékai mély vízbe való merítését, mivel ez rövidzárlatot okozhat és kárt tehet a fülhallgatóban.

- Kerülje el a készülék és kiegészítőinek szétszerelését vagy módosítását. Az engedély nélküli szétszerelés és módosítás eredményeként érvénytelenné válhat a gyári garancia. Ha a készülék meghibásodik, látogasson el egy hivatalos Huawei ügyfélszolgálati központba segítségért.
- A fülhallgató (a töltőtok kivételével) megfelel az IP57 (IEC 60529) követelményeinek. Ez a termék nem professzionális vízálló készülék, de normál használat esetén fröccsenés-, víz- és porálló. Ellenőrzött körülmények között laboratóriumi teszteknek vetették alá, amelyek azt mutatják, hogy megfelel az IEC 60529 IP57 szabvány szerinti szintnek. A fülhallgatókat nem szabad úszás, zuhanyozás vagy más, nagy víznyomással vagy gyors vízáramlással járó tevékenységek során viselni. A fröccsenés-, víz- és porállóság nem állandó állapot, és ennek mértéke normál használat mellett idővel csökkenhet.
- A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt min 2,5 watt és max 7,5 watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.
- Ez a készülék egy érme nagyságú gombelemet, kis méretű elemet tartalmaz. Ne nyelje le az elemet, mert az égési sérülést okozhat.
- Ha az érme méretű gombelemet lenyeli, az alig 2 óra alatt súlyos belső égést okozhat, ez pedig akár halálhoz is vezethet.
- Az új és a használt akkumulátorokat tartsa gyermekektől távol. Ne használja tovább a terméket és tartsa gyermekektől távol, ha az akkumulátortartó nem zár biztonságosan. Azonnal forduljon orvoshoz, ha úgy gondolja, hogy az akkumulátort esetleg lenyelte, vagy az a test bármely részébe kerülhetett.
- Az akkumulátort tartsa tűztől, hőforrástól, szélsőségesen alacsony légnyomástól és közvetlen napfénytől távol. Ne helyezze fűtőkészülékekbe vagy azok tetejére. Ne szerelje szét, ne módosítsa, és ne dobja el vagy nyomja össze. Ne helyezzen bele idegen tárgyakat, ne merítse folyadékba, ne tegye ki külső erő vagy nyomás hatásának, mivel ezzel az akkumulátor szivárgását, túlmelegedését, meggyulladását vagy akár robbanását okozhatja.
- Az akkumulátort ne próbálja meg saját maga kicserélni, mivel ezzel megsértheti az akkumulátort, ami túlmelegedést, tüzet vagy sérülést okozhat. A készülék beépített akkumulátorát a Huawei vagy egy hivatalos szolgáltató javíthatja.
- A készülék jelölése a töltőtok külső részének alján található.
- A Bluetooth/NearLink engedélyezéséhez vagy letiltásához nyissa ki vagy zárja be a töltőtokot.
- Tartsa tisztán a fülhallgatón és a töltőtokon lévő fém érintkezőket, hurkokat és egyéb alkatrészeket. Különben lehetséges, hogy a fülhallgató nem fog megfelelően működni. Az elasztikus csatlakozó lágy szilikonból készült. Ha bekoszolódik, törölje szárazra tiszta, puha és enyhén nedves ruhával.

- Ha a fülhallgató viselése közben bőrirritációt tapasztal, vegye le és alaposan tisztítsa meg. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.
- Ha víz került a fülhallgatóba, tegye száraz, jól szellőző helyre legalább 96 órára, és hagyja kiszáradni, mielőtt visszateszi őket a töltőtokba.
- Ne viselje a fülhallgatókat amikor az oldalán fekszik, ne hajlítsa túl és ne nyújtsa ki a fülhallgató elasztikus csatlakozóját, mivel ez csökkentheti a fülhallgató élettartamát, károsodást okozhat, és hatással lehet a viselési élményre.
- Az akkumulátor élettartama a készülék beállításaitól, a tárolási és használati környezettől, valamint az engedélyezett funkcióktól függően változhat.

Hulladékkezelési és újrahasznosítási tudnivalók



A terméken, akkumulátoron, dokumentáción vagy csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és az akkumulátort a helyi hatóságok által kijelölt külön hulladékgyűjtő pontokra kell vinni az élettartamuk végén. Ez biztosítja az EEE-hulladékok újrahasznosítását és kezelését olyan módon, hogy az értékes anyagaik megőrizhetők legyenek, és az emberi egészség és a környezet megóvható legyen. Bővebb információért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, vagy látogasson el a https://consumer.huawei.com/en/ weboldalra.

Az európai uniós előírásoknak való megfelelőség

A Huawei Device Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez az T0027/T0027K készülék megfelel a következő irányelvek rendelkezéseinek: RED 2014/53/EU. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege és a kapcsolódó információk (pl. ERP) a következő internetcímen érhetőek el: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Frekvenciasávok és teljesítmény

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 8 dBm.

Rádiófrekvenciás kitettséggel kapcsolatos tájékoztatás

A SAR-határértékeket alkalmazó országok esetében: 2,0 W/kg 10 gramm szövetre vetítve a fej vagy a test esetében, és 4,0 W/kg átlagosan 10 gramm szövetre vetítve a végtagok esetében. A fül és a végtagok közelében használva a készülék megfelel a rádiófrekvenciás kitettséggel kapcsolatos követelményeknek.
T0027: A legmagasabb jelentett SAR-érték: SAR-érték a fej esetén: 0,140 W/kg; SAR-érték a végtagok esetén: 0,033 W/kg.

T0027K egy kis teljesítményű rádiófrekvenciás adóvevő. A nemzetközi iránymutatások ajánlása szerint a készülék kialakítása olyan, megfeleljen a készülék forgalmazási piacán megállapított határértékeknek.

Română
Informații privind siguranța

[Avertisment] Citiți cu atenție toate informațiile de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul pentru a vă asigura că acesta funcționează corect și în siguranță și pentru a afla cum să eliminați în mod corespunzător dispozitivul.

-  Pentru a preveni posibila afectare a auzului, nu ascultați la volum ridicat perioade lungi de timp.
- Unele dispozitive wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și cu alte echipamente medicale, precum stimulatoare cardiace, implanturi cohleare și proteze auditive. Când utilizați produsul, țineți-l la cel puțin 15 cm distanță față de astfel de dispozitive medicale. Consultați producătorul echipamentului medical pentru mai multe informații.
- Temperaturi ideale: între 0 °C și 35 °C pentru funcționare, între -20 °C și +45 °C pentru depozitare.
- Asigurați-vă că alimentatorul respectă cerințele IEC/EN 62368-1 și că a fost testat și aprobat în conformitate cu standardele locale sau naționale.
- Utilizarea produsului în timpul condusului trebuie să respecte legislația și reglementările în vigoare.
- Purtarea dispozitivului poate afecta abilitatea dvs. de a percepe pericolele și alertele din mediul dvs. Purtați dispozitivul doar în medii sigure.
- Nu lăsați dispozitivul și accesoriile care pot conține componente mici la îndemâna copiilor. În caz contrar, copiii pot deteriora dispozitivul și accesoriile acestuia din greșeală sau pot înghiți componentele mici, ceea ce poate provoca sufocarea.
- Evitați utilizarea dispozitivului în medii cu praf, umezeală, mizerie sau în apropierea surselor de interferență magnetică.
- Evitați scufundarea dispozitivului și a accesoriilor sale în apă adâncă, deoarece acest lucru poate provoca scurtcircuite sau deteriorarea căștilor.
- Evitați dezasamblarea sau modificarea dispozitivului și a accesoriilor acestuia. Dezasamblarea și modificările neautorizate pot duce la invalidarea garanției din fabrică.

Dacă dispozitivul se defectează, vizitați un centru de service autorizat de Huawei pentru asistență.

- Căștile (cu excepția carcasei de încărcare) sunt conforme cu cerințele IP57 (IEC 60529). Acest produs nu este un dispozitiv rezistent la apă de nivel profesional, dar este rezistent la stropire, apă și praf în timpul utilizării normale. Acesta a fost supus unor teste de laborator în condiții controlate, care indică faptul că îndeplinește nivelul IP57 prevăzut de standardul IEC 60529. Căștile nu trebuie purtate în timp ce înotați, faceți duș sau desfășurați alte activități care implică apă la presiune ridicată sau curgere rapidă. Rezistența la stropire, apă și praf nu este permanentă și poate scădea în timp, ca rezultat al utilizării normale.
- Puterea livrată de încărcător trebuie să fie între minimum 2,5 W (pentru echipamente radio) și maximum 7,5 W pentru a se obține viteza de încărcare maximă.
- Acest dispozitiv conține o baterie de dimensiuni mici (baterie de ceas sau baterie tip monedă). Nu înghițiți bateria, deoarece vă expuneți unui risc grav de arsuri chimice.
- Dacă înghițiți o baterie de dimensiuni mici (baterie de ceas sau baterie tip monedă), aceasta poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate cauza chiar decesul.
- Păstrați bateriile noi și uzate departe de copii. În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide în condiții de siguranță, opriți utilizarea produsului și nu-l lăsați la îndemâna copiilor. Dacă suspectați că au fost înghițite baterii sau au fost introduse baterii în orice parte a corpului, solicitați urgent asistență medicală.
- Nu expuneți bateria la foc deschis, căldură excesivă, presiune extrem de scăzută sau lumină directă a soarelui. Nu introduceți bateria în dispozitive de încălzit. Nu dezasamblați, modificați, striviți sau aruncați bateria împreună cu gunoiul menajer. Nu introduceți obiecte străine în baterie, nu o scufundați în apă sau alte lichide și nu o expuneți la presiune sau forțe externe, deoarece riscați să provocați scurgeri de electrolit, supraîncălzirea, aprinderea sau chiar explozia bateriei.
- Nu încercați să înlocuiți pe cont propriu bateria. Puteți deteriora bateria, ceea ce poate cauza supraîncălzire, incendiu și vătămare. Bateria încorporată în dispozitiv trebuie reparată de Huawei sau de un furnizor de service autorizat.
- Marcajul acestui dispozitiv este amplasat pe partea exterioară inferioară a carcasei de încărcare.
- Deschideți sau închideți carcasa de încărcare pentru a activa sau dezactiva Bluetooth/ NearLink.
- Păstrați contactele metalice, plasele și alte părți de pe căști și cutia de încărcare curate. În caz contrar, căștile nu vor funcționa corect. Conectorul elastic este fabricat din silicon moale. Dacă se murdărește, curățați-l cu o cârpă curată, moale și ușor umedă.
- Dacă vă confruntați cu alergii de piele în timp ce purtați căștile, scoateți-le și curățați-le cu grijă. Dacă problema persistă, solicitați sfatul unui medic.

- Dacă a intrat apă în căști, puneți-le într-un loc uscat și bine ventilat timp de cel puțin 96 de ore și lăsați-le să se usuce înainte de a le utiliza.
- Nu purtați căștile stând întins pe o parte sau nu îndoiți excesiv și nu întindeți conectorul elastic al căștilor, deoarece acest lucru poate scurta durata de viață a căștilor, poate provoca deteriorări și poate afecta experiența de purtare.
- Autonomia bateriei poate varia în funcție de setările, spațiul de stocare și mediile de utilizare ale dispozitivului, precum și de funcțiile activate.

Informații referitoare la eliminare și reciclare



Acest simbol de pe produs, baterie, documentație sau ambalaj înseamnă că, la sfârșitul duratei de exploatare, produsele și bateriile trebuie predate la punctele de colectare separată a deșeurilor indicate de autoritățile locale. Acest lucru va asigura reciclarea și tratarea deșeurilor EEE într-un mod prin care să se recupereze materiale valoroase și să se protejeze sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale, distribuitorul sau serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau vizitați site-ul web https://consumer.huawei.com/en/.

Conformitatea cu reglementările UE

Prin prezenta, Huawei Device Co., Ltd. declară că acest dispozitiv T0027/T0027K este în conformitate cu următoarea Directivă: RED 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE și informațiile conexe (de exemplu, ERP) sunt disponibile la următoarea adresă de internet: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Benzi de frecvență și putere

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 8 dBm.

Informații privind expunerea la radiofrecvență (RF)

Pentru țările care adoptă limita SAR de 2,0 W/kg la 10 grame de țesut în cazul capului și corpului și o medie de 4,0 W/kg la 10 grame de țesut în cazul membrelor. Dispozitivul respectă specificațiile RF în cazul utilizării în apropierea urechii sau membrelor.
T0027: Cea mai mare valoare SAR raportată: SAR la nivelul capului: 0,140 W/kg; SAR la nivelul membrelor: 0,033 W/kg.
T0027K este un emițător și receptor radio de mică putere. După cum este recomandat în orientările internaționale, dispozitivul este conceput pentru a respecta limitele impuse pe piețele în care va fi introdus.

CE

Türkçe
Çalıştırma, Güvenlik, Kullanım Hataları, Taşıma ve Bakım Onarım Kuralları

[Uyarı] Cihazın güvenli ve doğru şekilde kullanıldığından emin olmak ve cihazın uygun şekilde nasıl elden çıkarılacağını öğrenmek için cihazınızı kullanmadan önce lütfen tüm güvenlik bilgilerini dikkatlice okuyun.

-  Olası işitme hasarlarını önlemek için uzun süre yüksek sesle dinlemeyin.
- Bazı kablosuz cihazlar, yerleştirilebilir tıbbi cihazları ve kalp pili, koklear implantlar ve işitme cihazları gibi diğer tıbbi ekipmanları etkileyebilir. Ürünü kullanırken bu tür tıbbi cihazlardan en az 15 cm uzakta tutun. Daha fazla bilgi için tıbbi ekipmanınızın üreticisine başvurun.
- İdeal sıcaklıklar: Çalıştırma için 0 °C ila 35 °C; depolama için -20 °C ila +45 °C.
- Güç adaptörünün IEC/EN 62368-1 standardının gereksinimlerini karşıladığından, ulusal veya yerel standartlara göre test edilip onaylandığından emin olun.
- Sürüş sırasında ürün kullanımı ilgili yasa ve yönetmeliklere uygun olmalıdır.
- Cihazı taktığınızda etrafınızdaki tehlikeleri ve uyarıları algılama kabiliyetiniz etkilenebilir. Lütfen cihazı yalnızca güvenli ortamlarda kullanın.
- Küçük parçalar içerebilecek olan bu cihazı ve aksesuarlarını, çocukların ulaşamayacakları yerlerde saklayın. Aksi halde çocuklar yanlışlıkla bu cihaza veya aksesuarlarına zarar verebilir ya da küçük parçaları yutarak boğulma gibi durumlarla karşılaşabilir.
- Cihazı tozlu, nemli veya kirli yerlerde ya da manyetik parazit kaynaklarının yakınında kullanmaktan kaçının.
- Cihazı ve aksesuarlarını derin suya daldırmaktan kaçının. Bu durum kısa devrelere veya kulaklıklarda hasara yol açabilir.
- Cihazınızı ve aksesuarlarını parçalarına ayırmaktan ya da modifiye etmekten kaçının. Yetkisiz parçalara ayırma ve modifiyeler, fabrika garantisinin geçersiz kalmasına neden olabilir. Cihazınız arızalıysa yardım almak için yetkili bir Huawei Müşteri Hizmetleri Merkezi'ni ziyaret edin.

- Cihazınız elektronik ve elektrik ile çalışan parçalar içermekte olup bir pil barındırıyor olabilir. Nemli, ıslak, yanıcı malzemeler veya yakıtlar veya kolayca tutuşabilecek malzemeler ile beraber taşımayın, pilin veya pil bölümünün zarar görmemesine dikkat edin. Cihazı kargolarken darbelerden korunacak şekilde paketlediğinize emin olun. Bunun dışında taşıma veya nakliye için dikkat edilecek bir husus bulunmamaktadır.
- Kulaklıklar (şarj kutusu hariç) IP57 (IEC 60529) gereksinimleri ile uyumludur. Bu ürün profesyonel düzeyde su geçirmez bir cihaz değildir, ancak normal kullanım sırasında sıçramaya, suya ve toza karşı dayanıklıdır. IEC 60529 standardı kapsamındaki IP57 seviyeyi karşıladığını gösteren kontrollü koşullar altında laboratuvar testlerine tabi tutulmuştur. Kulaklıklar; yüzerken, duş alırken veya yüksek su basıncı veya hızlı akan su içeren diğer aktivitelerle uğraşırken takılmamalıdır. Sıçrama, su ve toz koruması kalıcı değildir ve normal kullanımda zamanla azalabilir.
- Maksimum şarj gücüne ulaşmak için şarj cihazı tarafından sağlanan güç, radyo ekipmanı tarafından gerekli kılınan minimum 2,5 Watt ve maksimum 7,5 Watt arasında olmalıdır.
- Bu cihaz; para, düğme veya küçük boyutlu hücre pil içerir. Kimyasal yanık tehlikesi oluşturduğu için pili yutmayın.
- Para, düğme, veya küçük boyutlu hücre pil; yutulması halinde sadece 2 saat içinde ciddi iç yanıklara ve ölüme sebep olabilir.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.
- Pili ateşten, aşırı sıcaktan, aşırı düşük hava basıncından ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Isıtma cihazlarının üzerine veya içine koymayın. Parçalarına ayırmayın, değiştirmeyin, atmayın veya sıkıştırmayın. İçine yabancı nesne sokmayın, sıvılara batırmayın veya harici bir güce ya da baskıya maruz bırakmayın. Bu eylemler pilin sızıntı yapmasına, aşırı ısınmasına, alev almasına veya hatta patlamasına sebep olabilir.
- Pili kendiniz değiştirmeye çalışmayın. Pilin hasar görmesi aşırı ısınmasına, yangına ve yaralanmalara yol açabilir. Cihazınızın yerleşik pili üzerinde Huawei veya yetkili bir servis sağlayıcısı tarafından işlem yapılmalıdır.
- Bu cihazdaki işaret, şarj kutusunun alt dış kısmında bulunur.
- Bluetooth'u/NearLink'i etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için şarj kutusunu açın veya kapatın.
- Kulaklıkların ve şarj kutusunun üzerindeki metal temas noktalarını, gözenekleri ve diğer parçaları temiz tutun. Aksi takdirde kulaklıklar düzgün çalışmayabilir. Elastik konnektör yumuşak silikondan yapılmıştır. Kirlenirse temiz, yumuşak ve hafif nemli bir bez kullanarak kurulayın.

- Kulaklıkları taktığınızda cildinizde bir rahatsızlık hissederseniz kulaklıkları çıkarın ve iyice temizleyin. Rahatsızlığınız devam ederse doktora danışın.
- Kulaklıklara herhangi bir su girişi olmuşsa kulaklıkları en az 96 saat boyunca kuru ve iyi havalandırılan bir yere koyun ve şarj kutusuna geri koymadan önce kurumasını bekleyin.
- Yan yatarken kulaklıkları takmayın veya kulaklıkların elastik konnektörünü büküp germeyin. Bunu yapmak kulaklıkların servis ömrünü kısaltabilir, hasara neden olabilir ve takma deneyimini etkileyebilir.
- Pil ömrü cihaz ayarlarına, depolama ve kullanım ortamlarına ve etkinleştirilen özelliklere bağlı olarak değişebilir.
- Bu ürüne kullanıcının yapacağı bir bakım bulunmamaktadır. Kuru ve temiz bir bez ile temizleyebilirsiniz. Pilini kendiniz değiştirmeye çalışmayın. Islak, alkollü, aşındırıcı veya yanıcı sıvılar ile silmeyin veya daldırmayın.

Enerji Tasarrufu

Enerji tasarrufu için şu önergeleri uygulayın: Kulaklıkları kullanmadığınızda şarj kutusuna koyun. Kutunun şarjı tamamlandığında yeşil ışık yanacaktır, şarj adaptörünü prizden çıkarın. Kulaklığın bağlı olduğu cihazı kullanmadığınızda kapatın, ekran ışık süresini ve gücünü azaltın.

Atma ve Geri Dönüşüm Bilgileri



AEEE yönetmeliğine uygundur.

Üründeki, pildeki, bilgilerdeki veya paket üzerindeki bu sembol; kullanım ömrünün sonuna geldiğinde ürünlerin ve pillerin yerel mercilerce belirlenmiş ayrı atık toplama noktalarına götürülmesi gerektiği anlamına gelir. Bu sayede EEE atıkları geri dönüştürülerek değerli malzemeler geri kazanılacak şekilde işlenir, insan sağlığının ve çevrenin korunmasına katkı sağlanır. Daha fazla bilgi için lütfen yerel mercilerle, satıcıyla veya ev atıkları tasfiye hizmetleriyle iletişime geçin ya da https://consumer.huawei.com/en/ web sitesini ziyaret edin.

AB Mevzuatına Uygunluk

Huawei Device Co., Ltd. bu belge ile bu cihazın T0027/T0027K, şu Direktifler ile uyumlu olduğunu beyan eder: RED 2014/53/AB. AB uygunluk beyanının tam metni ve ilgili bilgiler (örneğin ERP) aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Frekans Bantları ve Güç

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 8 dBm.

RF Maruz Kalma Bilgileri

Baş veya vücut için 10 gram doku üzerinde 2,0 W/kg ve uzuvlar için 10 gram doku üzerinde ortalama 4,0 W/kg SAR sınırını benimseyen ülkeler için. Cihaz kulağınızın ve uzuvlarınızın yakınında kullanıldığında RF teknik özelliklerine uygundur.

T0027: Bildirilen en yüksek SAR değeri: Baş bölgesi SAR: 0,140 W/kg; uzuvlar için SAR: 0,033 W/kg.

T0027K düşük güçlü radyon vericisi ve alıcısıdır. Uluslararası kılavuzlarda önerildiği üzere cihaz piyasaya sürüleceği pazarın geçerli sınırlarıyla uyumlu olacak şekilde tasarlanmıştır.

Üretici Firma Bilgileri:

Huawei Device Co., Ltd.
Xincheng Road 2, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong 523808, China
Tel: 0086-755-28780808
Web: www.huawei.com
E-mail: mobile.tr@huawei.com
Çin'de üretilmiştir

İthalatçı Firma Bilgileri:

Huawei Telekomünikasyon Dış Ticaret Ltd. Şti.
Saray Mah. A.T. İleri Cad. Onur Park Sit. A1 Blok
No: 10 B/1 Ümraniye/İstanbul
Tel: 0-216- 6338800
Web: www.huawei.com/tr/
E-posta: mobile.tr@huawei.com

Yetkili Servisler:

1 **Genpa Teknik Servis Etiler**
Nispetiye Cad. Etiler Sok. No:101 Etiler / Istanbul
02123590359
Pazartesi - Cuma 08:00 - 17:30, Cumartesi 09:30 - 17:00 (Özel Zaman), Pazar kapalı

2 **Ouno Teknik Servis İstanbul Tuzla**
Tepeören Demokrasi Caddesi No:137, 34959 Tuzla / İstanbul
08505020800
Yurtiçi Kargo Ücretsiz Gönderi Kodu: 1074181734
Servis noktalarıyla alakalı detaylı bilgi için https://consumer.huawei.com/tr/support/postal-service (Yalnızca kargo kabul edilmektedir.)

3 **KVK Teknik Servis Kartal**
Soğanlık Yeni Mah. D-100 Kuzey Yanyol Caddesi, Kanat Sanayi Sitesi No: 32 (Titanic Otel Yanı) Kartal / istanbul
08502221585
Pazartesi - Cuma 08:30 - 18:00, Cumartesi 08:30 - 13:45, Pazar kapalı

4 **KVK Teknik Servis Antalya**
Etiler Mah. Adnan Menderes Bulvarı No:67-B - 07040 Muratpaşa / Antalya
08502221585 / 02422432828
Pazartesi - Cuma 08:30 - 18:00, Cumartesi 08:30 - 13:45, Pazar kapalı

5 **KVK Teknik Servis Adana**
Reşatbey Mah. Turan Cemal Beriker Bulvarı Güneş Panorama B Blok No:8/B Seyhan / Adana
08502221585 / 03224574771
Pazartesi - Cuma 08:30 - 18:00, Cumartesi 08:30 - 13:45, Pazar kapalı

6 **KVK Teknik Servis Ankara**
Kızılay Mah., Fevzi Çakmak 1 Street, Oran Apartment No: 15/B
08502221585 / 03124304343
Pazartesi - Cuma 09:00-18:00, Cumartesi 08:30 – 13:45, Pazar kapalı

7 **KVK Teknik Servis İzmir**
İsmet Kaptan Mah. 1365 Sok. No: 7B
02324895959
Pazartesi - Cuma 08:30 - 18:00, Cumartesi 08:30 – 13:45, Pazar kapalı

8 **KVK Teknik Servis Trabzon**
Cumhuriyet Caddesi Nemlioğlu Cemal Sokak Ziya Bey Sitesi A Blok No: 16/1 - 61050 Trabzon
08502221585 / 04623210321
Pazartesi - Cuma 08:30 - 18:00, Cumartesi 08:30 - 13:45

Teknik Özellikler

Bluetooth:	6.0
Pil:	Şarj kutusu: 537 mAh (minimum değer) Kulaklık: 60 mAh (minimum değer)
Şarj girişi:	5V-1.5A
Ses:	20 Hz – 20000 Hz
Boyutlar:	Şarj kutusu: Yaklaşık 37.4 mm * 48.6 mm * 48.9 mm

Ortam ısısı:	Çalışma sıcaklığı: 0°C'den 35°C'ye kadar Şarj sıcaklığı: 0°C'den 45°C'ye kadar Saklama sıcaklığı: -20°C'den +45°C'ye kadar

* Gerçek ürün özellikleri, yapılandırma ve üretim sürecine bağlı olarak değişebilir.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan; a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması, - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Garanti koşulları ve şartları ile gizlilik politikası için aşağıdaki adresleri ziyaret edebilirsiniz.

https://consumer.huawei.com/tr/support/warranty-policy/

https://consumer.huawei.com/tr/legal/privacy-policy/

Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 3 yıldır.

CE

Cihazınıza yasal tanımlama amacı doğrultusunda T0027/T0027K ismi atanmıştır.

Български
Информация за безопасност

[Предупреждение] Преди да започнете да използвате устройството си, прочетете внимателно всичката информация за безопасност, за да осигурите безопасна работа и правилен начин на употреба, както и за да се запознаете с начините за правилно изхвърляне на устройството.

-  За да се предпазите от увреждане на слуха, не слушайте с много висока сила на звука за дълги периоди.
- Някои безжични устройства могат да предизвикат смущения в имплантирани и други медицински изделия, като например пейсмейкъри, кохлеарни импланти и слухови апарати. Когато използвате продукта, го дръжте на поне 15 см разстояние от такива медицински изделия. Консултирайте се с производителя на медицинското оборудване за повече информация.
- Идеални температури: От 0 °C до 35 °C за работа, от -20 °C до +45 °C за съхранение.
- Уверете се, че адаптерът за захранване отговаря на изискванията на IEC/EN 62368-1, както и че е тестван и одобрен в съответствие с националните и местните стандарти.
- Употребата на продукта по време на шофиране трябва да съответства на всички свързани закони и правила.
- Носенето на устройството може да повлияе на способността ви да възприемате опасностите и сигналите от околната ви среда. Носете устройството само в безопасна среда.
- Дръжте устройството и принадлежностите му, които могат да съдържат дребни компоненти, на недостъпно за деца място. В противен случай е възможно децата по погрешка да повредят устройството и аксесоарите или да погълнат малките компоненти, с които да се задавят.
- Избягвайте да използвате устройството в прашна, влажна или мръсна среда или близо до източници на магнитни смущения.
- Не потапяйте устройството и аксесоарите му в дълбока вода, тъй като това може да доведе до късо съединение или повреда на слушалките за поставяне в ушите.
- Избягвайте да разглобявате или променяте устройството и принадлежностите му. Нерегламентираните разглобяване и промени могат да доведат до анулиране на фабричната гаранция. Ако устройството ви има неизправност, посетете

упълномощен център за обслужване на клиенти на Huawei, за да получите съдействие.

- Слушалките за поставяне в ушите (с изключение на калъфа за зареждане) отговарят на изискванията на IP57 (IEC 60529). Този продукт не е устройство с професионална водоустойчивост, но е устойчив на пръски, вода и прах при нормална употреба. Той е бил предмет на лабораторни тестове при контролирани условия, които показват, че отговаря на нивото IP57 съгласно стандарта IEC 60529. Слушалките не трябва да се носят по време на плуване, душ или други дейности, свързани с високо налягане на водата или бързо течаща вода. Устойчивостта на пръски, вода и прах не е постоянна и може да се влоши с течение на времето при нормална употреба.
- мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да е между мин. 2,5 вата, изисквани от радиооборудването, и макс. 7,5 вата, за да се постигне максимална скорост на зареждане.
- Това устройство съдържа плоска клетъчна батерия с размер на монета или копче. Не поглъщайте батерията, тъй като това представлява опасност от химическо изгаряне.
- Ако плоската батерия с размер на монета или копче бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и да доведе до смърт.
- Пазете новите и използвани батерии далеч от деца. Ако отделението за батерии не се затвори добре, спрете да използвате продукта и го пазете далеч от деца. Ако смятате, че е възможно батерии да са били погълнати или поставени в която и да било част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
- Пазете батерията от огън, прекомерна топлина, прекалено ниско въздушно налягане и пряка слънчева светлина. Не я поставяйте върху или в отоплителни уреди. Не я разглобявайте, модифицирайте, хвърляйте или стискайте. Не поставяйте чужди тела в нея, не я потапяйте в течности и не я излагайте на външни сили или натиск, тъй като това може да доведе до протичане, прегряване, възпламеняване или дори избухване.
- Не правете опити сами да смените батерията, тъй като можете да я повредите и това да доведе до прегряване, пожар и нараняване. Вградената батерия в устройството Ви трябва да бъде обслужвана от Huawei или оторизиран сервизен доставчик.
- Маркировката на това устройство се намира в долната част на външната страна на кутията за зареждане.
- Отваряйте или затваряйте калъфа за зареждане, за да активирате или деактивирате Bluetooth/NearLink.
- Поддържайте металните контакти, мрежите и другите части на слушалките и зарядния калъф чисти. В противен случай слушалките за поставяне в ушите може да

не работят правилно. Еластичният конектор е изработен от мек силикон. Ако се замърси, избършете го до сухо с чиста, мека и леко влажна кърпа.

- Ако изпитате дискомфорт на кожата, докато носите слушалките, свалете ги и ги почистете старателно. Ако проблемът продължи, консултирайте се с медицински специалист.
- Ако в слушалките е попаднала вода, поставете ги на сухо, добре проветриво място за поне 96 часа и изчакайте да изсъхнат, преди да ги поставите обратно в кутията за зареждане.
- Не носете слушалките, докато лежите на една страна, и не прегъвайте прекомерно и не разтягайте еластичния конектор на слушалките, тъй като това може да съкрати експлоатационния им живот, да причини повреда и да повлияе на опита при носене.
- Животът на батерията може да варира в зависимост от настройките на устройството, средата на съхранение и използване, както и от включените функции.

Отстраняване на батерията

- За да отстраните батерията, трябва да посетите упълномощен сервизен център с цялата окомплектовка документи.
- За ваша безопасност не трябва да опитвате да отстранявате сами батерията. Ако батерията не се отстрани правилно, това може да причини повреда на батерията и устройството, да предизвика физическо нараняване и/или да доведе до липса на безопасност на устройството.
- Huawei не носи отговорност за щети или загуби (независимо дали са в следствие на договор или на правонарушение, в това число и небрежност), които могат да възникнат от неточното спазване на тези предупреждения и инструкции, с изключение на случаите на смърт и физическо нараняване, предизвикани от небрежността на Huawei.

Информация за изхвърляне и рециклиране



Този символ върху батерията, документите или опаковката означава, че когато наближат края на полезния си живот, продуктите и батериите трябва да бъдат изхвърлени в пунктове за разделно събиране на отпадъци, обозначени от местните власти. По този начин се гарантира, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ЕЕО) се рециклират и обработват по начин, който оползотворява ценните материали и предпазва човешкото здраве и околната среда. За повече информация се свържете с местните власти, със своя търговец на дребно или със службата за събиране на домакински отпадъци или посетете уебсайта https://consumer.huawei.com/en/.

Съответствие с регулаторните изисквания на ЕС

С настоящото Huawei Device Co., Ltd. декларира, че това устройство T0027/T0027K съответства на следната директива: Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС и свързаната информация (например ERP) се намират на следния интернет адрес: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Честотни ленти и захранване

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 8 dBm.

Информация за излагане на радиочестоти

За страните, които приемат ограничението за SAR от 2,0 W/kg върху 10 грама тъкан в областта на главата или тялото и 4,0 W/kg средно върху 10 грама тъкан в областта на крайниците. Устройството отговаря на спецификациите за радиочестоти, когато се използва близо до ухото или крайниците ви.
T0027: Най-висока отчетена стойност на степен на абсорбция (SAR): Степен на абсорбция (SAR) при главата: 0,140 W/кг; SAR при крайниците: 0,033 W/кг.
T0027K е радиопредавател и приемник с ниска мощност. Според препоръките в международните ръководства, устройството е проектирано така, че да отговаря на ограниченията, установени от пазара, на който ще се продава.

日本語

安全に関する注意事項

[警告] 本製品をご利用になる前に安全上のご注意をすべてよくお読みになり、本製品の安全かつ正しい使用方法および正しい廃棄方法をご確認ください。

- 聴覚を保護するため、オーディオを長時間大音量で聞かないでください。
- 一部の無線機器は、ペースメーカー、人工内耳、補聴器などの埋め込み型医療機器およびその他の医療機器と干渉する可能性があります。本製品を使用する際は、こうした医療機器から15cm以上離してください。詳細については、ご利用の医療機器のメーカーにお問い合わせください。
- 推奨温度範囲：0°C～35°C（動作時）、-20°C～+45°C（保管時）。
- 本製品の充電に使用される電源アダプタが IEC/EN 62368-1 の要件を満たし、国や地域の基準に従って試験され、承認されていることを確認してください。
- 運転中の製品の使用は、関連するすべての法律および規制を遵守する必要があります。

- 本製品を着用すると、周囲の危険や警告を察知する能力に影響を与える可能性があります。本製品は安全な環境でのみ着用してください。
- 本製品および付属品は、お子様の手の届かないところに保管してください。お子様が本製品や付属品を破損したり、本製品や小さな部品を飲み込んで窒息したりするおそれがあります。
- ほこりや湿気の多い環境、汚れた場所、または電磁干渉源の近くでは、本製品のご使用をお控えください。
- 本製品や充電ケースを水や液体に浸さないでください。短絡や損傷の原因となります。
- 本製品および付属品を分解または改造しないでください。許可なく分解や改造を行うと、メーカー保証が無効になります。本製品が故障した場合は、正規のHuaweiカスタマーサービスセンターにご相談ください。
- イヤホン（充電ケースを除く）は、IP57（IEC 60529）の要件に準拠しています。本製品はプロレベルの防水デバイスではありませんが、通常の使用における防滴、防水、防塵性能を備えています。管理された条件下でのラボテストを行った結果、IEC 60529規格のIP57レベルを満たしていることを確認しています。水泳、入浴、または高水圧や急流を伴うその他の活動中には、イヤホンを着用しないでください。防滴、防水、防塵性能は永続的なものではなく、通常の使用において経年劣化する可能性があります。
- 本製品には、コインバッテリー、ボタンバッテリー、または小型バッテリーが内蔵されています。化学火傷の危険があるためイヤホン・充電ケースやそのバッテリーを飲み込まないでください。
- イヤホン・充電ケースやそのバッテリーを飲み込んでしまった場合、ほんの2時間で体内に深刻なやけどを負う場合があり、死に至る危険もあります。
- イヤホン・充電ケースやそのバッテリーはお子様の手の届かない場所に置いてください。本製品が破損している場合は、製品の使用を中止し、お子様の手の届かない場所に置いてください。バッテリーを飲み込んでしまったか、体内のどこかに入ってしまった可能性があると思われる場合は、直ちに医師の手当てを受けてください。
- イヤホン・充電ケースやそのバッテリーは火気、高温、極度に低い気圧、直射日光を避けて保管してください。加熱装置のそばや内部に置かないでください。イヤホン・充電ケースやそのバッテリーを分解したり、改造したり、投げたり、押しつぶしたりしないでください。また、異物を挿入したり、液体に浸したり、外力や圧力を加えたりしないでください。液漏れ、過熱、発火、さらには爆発のおそれがあります。
- 本製品はリチウムイオンバッテリーを内蔵しています。ご自身でバッテリーを交換しようとしないでください。バッテリーが損傷するおそれがあり、過熱、火災、負傷の原因になる場合があります。本製品の内蔵バッテリーを点検、修理する場合は、Huaweiまたは認定サービスプロバイダが行う必要があります。
- このデバイスのマーキングは、充電ケースの底面の外側にあります。
- 充電ケースを開閉してBluetooth/NearLinkを有効または無効にします。

- イヤホンや充電ケースの金属接点、メッシュ、その他の部品は清潔に保ってください。汚れが付いていると、イヤホンが正常に機能しない場合があります。C-bridge部は柔らかいシリコン製です。汚れた場合は、清潔で柔らかい布を少し湿らせて拭いてください。
- イヤホン内部に水が入った場合は、乾燥した風通しの良い場所に96時間以上置き、十分に乾燥してから充電ケースに戻してください。
- 横向きに寝た状態でイヤホンを装着したり、イヤホンのC-bridge部を曲げすぎたり伸ばしたりしないでください。イヤホンの耐用年数が短くなり、損傷が発生し、装着感に影響を与える可能性があります。
- バッテリー持続時間は、デバイス設定、保存と使用環境、および有効になっている機能によって異なる場合があります。

皮膚感作性

使用者の体質や体調によっては長時間の使用により、かゆみ、かぶれ、湿疹などが生じることがあります。異常が生じた場合は使用をやめ、医師の診察を受けてください。

コンフォートビーン：PC
アコースティックボール：PC
C-bridge：シリコーン
充電パッド： SUS

処分およびリサイクルに関する情報



Li-ion　本製品、バッテリー、印刷物、パッケージに表示されたこの記号は、使用済みの製品を、各自治体が指定した分別ごみ収集場所に出す必要があることを示しています。詳細については、各自治体、販売店、家庭用のごみ処理業者にお問い合わせください。

EU 規制への適合

ここに、Huawei Device Co., Ltd.は、本デバイスT0027/T0027Kが無線機器指令（RED）2014/53/EUに適合していることを宣言します。EU適合宣言書全文および関連情報（例：ERP）は、以下のインターネットアドレスで入手できます。

https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/

高周波曝露情報

本製品は生体組織10g 当たり2.0 W/kg というSAR 規制を満たしており、耳や手足の近く、または身体から0.5 cmの距離で使用できます。

法律上の注意事項

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2026. All rights reserved.

Bluetooth®という文字商標およびそのロゴは*Bluetooth SIG, Inc.*の登録商標です。Huawei Technologies Co., Ltd.によるこの商標の使用はライセンス契約に基づくものです。Huawei Device Co., Ltd.は、Huawei Technologies Co., Ltd.の関係会社です。

技術基準適合情報

電波法に基づく技術基準に適合しています。

T0027: R 018-250189

Русский

Инструкции по технике безопасности

[Внимание!] Перед использованием устройства внимательно прочтите инструкции по технике безопасности и надлежащей утилизации вашего устройства.

- Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов, кохлеарных имплантатов и слуховых аппаратов. При использовании устройства минимальное расстояние между беспроводным устройством и медицинскими приборами должно составлять 15 см. За более подробной информацией обращайтесь к производителю медицинского оборудования.
- Оптимальная температура: от 0°C до 35°C для эксплуатации, от -20°C до +45°C для хранения.
- Убедитесь, что адаптер питания отвечает требованиям стандарта IEC/EN 62368-1, прошел испытания и сертификацию в соответствии с национальными или региональными стандартами.
- Использование устройства во время вождения должно осуществляться с соблюдением соответствующих законов и правил.
- Ношение устройства может повлиять на ваши способности реагировать на опасные ситуации и предупреждения. Носите устройство только в безопасной среде.
- Храните устройство и его аксессуары, которые могут содержать мелкие детали, в месте, недоступном для детей. В противном случае дети могут повредить устройство или его аксессуары либо проглотить мелкие детали.

- Не используйте устройство в пыльной, влажной или грязной среде или вблизи источников магнитных помех.
- Не погружайте устройство и его аксессуары в воду, это может привести к короткому замыканию или поломке наушников.
- Не разбирайте и не модифицируйте устройство и его аксессуары. Несанкционированные операции с устройством могут привести к аннулированию гарантии производителя. Если устройство неисправно, обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei.
- Наушники (но не зарядный чехол) соответствуют классу IP57 (IEC 60529). Это устройство не характеризуется профессиональной степенью водонепроницаемости, но защищено от брызг, воды и пыли, сопутствующих обычному использованию. Устройство прошло лабораторные испытания в контролируемой среде, что означает, что оно соответствует классу IP57 по стандарту IEC 60529. Наушники не должны использоваться во время плавания, в душе или во время других действий, связанных с воздействием сильного давления воды или быстрого потока воды. Свойства защиты от брызг, воды и пыли не являются постоянными и могут ухудшаться по мере естественного износа устройства.
- В устройстве установлена батарея монетного, кнопочного или таблеточного типа. Не глотайте батарею, так как это может привести к химическим ожогам.
- Проглатывание такой батареи может в течение 2 часов вызвать ожоги внутренних органов и привести к летальному исходу.
- Храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. Если батарейный отсек не закрывается плотно, не используйте устройство и держите его подальше от детей. Если вы считаете, что батареи могли быть проглочены или помещены внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Не используйте и не храните аккумуляторную батарею вблизи огня, источников тепла, в условиях низкого давления или под прямыми солнечными лучами. Не размещайте ее на нагревательном оборудовании или внутри него. Не разбирайте, не модифицируйте, не роняйте и не сжимайте батарею. Не вставляйте в нее посторонние предметы, не погружайте ее в жидкости, не применяйте к ней чрезмерное давление, в противном случае может произойти утечка тока, перегрев, возгорание и даже взрыв.
- Не пытайтесь извлечь батарею самостоятельно. Повреждение батареи может привести к перегреву, воспламенению или травме. Обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei для замены встроенной батареи устройства.
- Маркировка устройства расположена внизу внешней панели зарядного чехла.

- Откройте или закройте зарядный чехол, чтобы включить или выключить Bluetooth/NearLink.
- Металлические контакты наушников и зарядного чехла, решетки и прочие компоненты должны быть чистыми. В противном случае наушники могут работать некорректно. Эластичный коннектор выполнен из мягкого силикона. В случае его загрязнения протрите его чистой, мягкой, слегка влажной тканью.
- Если во время использования наушников вы испытываете дискомфорт на коже, снимите их и тщательно очистите. Если это не помогает решить проблему, обратитесь к врачу.
- В случае попадания воды в наушники положите их в сухом, хорошо проветриваемом месте минимум на 96 часов. Дайте им полностью высохнуть перед тем, как положить их обратно в зарядный чехол.
- Не используйте наушники, лежа на боку, не сгибайте чрезмерно и не растягивайте эластичный коннектор наушников, так как это может сократить их срок службы, привести к некомфортному положению наушников в ушах или их поломке.
- Время работы батареи может отличаться в зависимости от настроек устройства, условий его хранения и использования и включенных функций.

Инструкции по утилизации



Этот символ на устройстве, батарее, инструкции или упаковке означает, что само устройство и его батарея по истечении срока службы должны быть утилизированы в специальных пунктах приема, учрежденных городской администрацией. Так будут соблюдены правила утилизации электронных и электрических устройств, а также принципы бережного отношения к ресурсам и защиты здоровья человека и окружающей среды. Для получения более подробной информации обращайтесь в местную городскую администрацию, службу утилизации бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт https://consumer.huawei.com/en/.

Соответствие нормам ЕС

Компания Huawei Device Co., Ltd. настоящим заявляет, что устройство T0027/T0027K отвечает основным требованиям и соответствующим положениям следующей директивы: RED 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС и соответствующую информацию (например, ERP) можно посмотреть на веб-сайте: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Диапазоны частот и мощность

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 ГГц 19 дБм.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 ГГц 8 дБм.

Радиочастотное излучение

Для стран, в которых принят удельный коэффициент поглощения 2,0 Вт/кг (для головы или тела) на 10 граммов тканей и 4,0 Вт/кг (для рук и ног) на 10 граммов тканей. Данное устройство отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, когда используется рядом с ухом, руками или ногами.
T0027: максимальное зарегистрированное значение удельного коэффициента поглощения: рядом с головой — 0,140 Вт/кг; рядом с руками и ногами — 0,033 Вт/кг.
Устройство T0027K является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню излучения, установленному рынком реализации продукта.

Вкладыш к краткому руководству пользователя (Только для Республики Беларусь)

1	Изготовитель, адрес	Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2 . (Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай) Тел.: +86-755-28780808
2	Торговая марка	HUAWEI
3	Наименование и обозначение	Беспроводные наушники HUAWEI модель T0027 Зарядный футляр для беспроводных наушников HUAWEI модель T0027K
4	Назначение	Беспроводные наушники HUAWEI модель T0027 — это TWS-наушники с зарядным кейсом предназначенные для воспроизведения аудио, при сопряжении с устройством связи, могут использоваться как головная гарнитура. Зарядный футляр для беспроводных наушников HUAWEI модель T0027K— зарядный кейс для TWS-наушников HUAWEI модель T0027

5	Характеристики и параметры	Наушники: Bluetooth 6.0 Д×Ш×Г: 25,4 мм × 26,7 мм × 18,8 мм Вес каждого наушника: 5,1 г Зарядный чехол (без наушников): (Д×Ш×Г) 37,4 мм × 48,6 мм × 48,9 мм Вес: 39,4 г
6	Питание	Наушники: Емкость батареи наушников: 60 мА*ч (минимальное значение) Тип батареи: литий-ионная полимерная батарея Питание зарядного чехла: 5В/1,5А Емкость батареи зарядного чехла: 537 мА*ч (минимальное значение) Тип батареи: литий-ионная полимерная батарея
7	Страна производства	Китай
8	Соответствие	Устройство соответсвует: —ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; —ТР ЕАЭС 037/ 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
9	Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-35 град. С и отновительной влажности 5%-95%, зарядка производится при температуре 0-45 град. С и отновительной влажности 5%-95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы указан в сопроводительной документации.
10	Правила и условия монтажа	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

11	Правила и условия хранения	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 45 град. С и отновительной влажности 5%-95%.
12	Правила и условия перевозки (транспортирования)	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
13	Правила и условия реализации	Без ограничений
14	Правила и условия утилизации	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
15	Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
16	Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
17	Информация о мерах при неисправности оборудования	В случае обнаружения неисправности оборудования: — выключите оборудование, — отключите оборудование от электрической сети, (если оно подключено) — обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования

18	Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления	Дата изготовления устройства указана на упаковке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).
19	Комплектность	Наушники- 1 пара (левый и правый наушник) Зарядный футляр - 1 шт. Эксплуатационные документы. *Комплект поставки может отличаться в зависимости от страны или региона реализации.
20	Сертификат	Наличие и срок действия сертификата соответствия на данную модель можно найти на сайте https://tsouz.belgiss.by/
21	Импортер в РФ	ООО «Техкомпания Хуавэй» 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корпус 2 ОГРН 1027739023212 CISSupport@huawei.com +7 (495) 234-0686
22	Импортер в РБ	СООО «Мобильные ТелеСистемы», пр-т Независимости, 95-4, г. Минск, 220012 Республика Беларусь Унитарное предприятие «А1», 220030, Республика Беларусь, г.Минск, ул. Интернациональная, 36-2. ЗАО «ПАТИО», 220036, г. Минск, пр. Дзержинского, д. 8, каб. 1302 ООО «АйТи Дистрибуция», 223053, Минская обл., Минский р-н, с/с Боровлянский, дом № 103/3-7, 7-50, район д. Дроздово ООО «ЭЛЕКТРОСЕРВИС и Ко», 220125, Республика Беларусь, Минск, пр-т Независимости, 179, пом. 17-1 ООО «Триовист», 220020, Минск, пр. Победителей, 100, оф. 203 ООО «Палома Сервис», 220020, Минск, пр. Победителей, 100-2

23	Знак соответствия	Сделано в Китае Изготовитель: Huawei Device Co., Ltd.

Импортер в РК

Импортер и организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории РК:
ТОО «Хуавей Текнолоджиз Казахстан», Адрес: Казахстан, город Алматы, Медеуский район, проспект Достык, дом 210Б, Блок 1, почтовый индекс 050051. Единая служба поддержки Huawei: 6530.

Қазақ тілі

Қауіпсіздік туралы ақпарат

[Ескерту] Құрылғыны қауіпсіз және дұрыс пайдалануды қамтамасыз ету және дұрыс жою әдісін үйрену үшін құрылғыны пайдаланудан бұрын барлық қауіпсіздік туралы ақпаратты мұқият оқыңыз.

- Есту қабілетінің ықтимал зақымдалуын болдырмау үшін жоғары дыбыс деңгейінде ұзақ уақыт бойы тыңдамаңыз.
- Кейбір сымсыз құрылғылар имплантталатын медициналық құрылғыларға және кардиостимуляторлар, кохлеарлық имплантаттар және есту аппараттары сияқты басқа медициналық жабдыққа кедергі келтіруі мүмкін. Өнімді пайдалану кезінде осындай медициналық құрылғылардан кемінде 15 см қашықтықта ұстаңыз. Қосымша ақпарат алу үшін медициналық жабдық өндірушісіне хабарласыңыз.
- Қолайлы температуралар: Пайдалану үшін температура 0°C және 35°C аралығында; сақтау үшін температура -20°C және +45°C аралығында болуы тиіс.
- Қуат адаптері IEC/EN 62368-1 стандартына сәйкес екеніне және ұлттық немесе жергілікті стандарттарға сәйкес сыналғанына және мақұлданғанына көз жеткізіңіз.
- Көлік жүргізген кезде бұйымды пайдалану барлық тиісті заңдар мен ережелерге сәйкес болуы тиіс.
- Құрылғыны тағу айналаңыздағы қауіптер мен ескертулерді қабылдау қабілетіңізге әсер етуі мүмкін. Құрылғыны тек қауіпсіз ортада тағыңыз.

- Осы құрылғыны және оның шағын құрамдастарды қамтуы мүмкін қосалқы құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Әйтпесе, балалар бұл құрылғыны және оның қосалқы құралдарын қателесіп зақымдауы мүмкін немесе шағын құрамдастарды жұтып қойып, бұл тұншығуға әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны шаңды, дымқыл немесе лас орталарда немесе магниттік кедергі көздерінің жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғы мен оның керек-жарақтарын терең суға батырмаңыз, себебі бұл қысқа тұйықталуға себеп болуы немесе құлақаспаптарды зақымдауы мүмкін.
- Құрылғыңызды және оның қосалқы құралдарын бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз. Рұқсат етілмеген бөлшектеу және өзгертулер зауыттық кепілдіктің күшінің жойылуына әкелуі мүмкін. Егер құрылғы ақаулы болса, көмек алу үшін өкілетті Huawei тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына барыңыз.
- Құлақтықтар (зарядтау кейсін қоспағанда) IP57 (IEC 60529) талаптарына сәйкес келеді. Бұл өнім кәсіби деңгейдегі су өткізбейтін құрылғы емес, бірақ қалыпты түрде пайдаланған жағдайда сұйықтық шашырауына, суға және шаңға төзімді. Ол IEC 60529 стандарты бойынша IP57 деңгейіне сәйкес келетінін көрсететін бақыланатын жағдайларда зертханалық сынақтардан өтті. Құлақтықтарды жүзу, душ қабылдау немесе судың жоғары қысымына немесе жылдам ағуына байланысты басқа да әрекеттер барысында киюге болмайды. Сұйықтық шашырауына, суға және шаңға төзімділігі тұрақты емес және қалыпты пайдаланған жағдайда уақыт өте келе нашарлауы мүмкін.
- Бұл құрылғыда тиын, түйме немесе кіші өлшемді ұялы батарея бар. Батареяны жұтпаңыз, себебі ол химиялық күйіп қалу қаупін тудырады.
- Егер тиын, түйме немесе шағын өлшемді ұялы батареяны жұтып қойсаңыз, ол бар болғаны 2 сағатта елеулі шамадағы ішкі күйіктерге және өлімге әкелуі мүмкін.
- Жаңа және пайдаланылған батареяларды балалардан аулақ ұстаңыз. Батарея салатын орын дұрыс жабылмаса, өнімді пайдалануды тоқтатып, оны балалардан аулақ ұстаңыз. Батареялар жұтылып қойған немесе қандай да бір жолмен ішке өткен деп күдіктенсеңіз, шұғыл түрде медициналық көмекке жүгініңіз.
- Батареяны оттан, шамадан тыс ыстықтан, өте төмен ауа қысымынан және тікелей күн сәулесі түсетін жерден аулақ ұстаңыз. Оны жылыту құрылғыларының үстіне немесе ішіне қоймаңыз. Оны бөлшектеуге, өзгертуге, лақтыруға немесе қысуға болмайды. Оған бөгде заттарды салуға, оны сұйықтықтарға батыруға не оған сырттай күш немесе қысым салуға болмайды, себебі бұл оның ағуына, қызып кетуіне, тұтануына немесе тіпті жарылуына себеп болуы мүмкін.
- Батареяны өз бетіңізше ауыстырмаңыз, бұл батареяға зақым келтіріп, ол қызып кетуі, өртенуі, жарақаттауы мүмкін. Құрылғыға кірістірілген батареяға Huawei немесе өкілетті қызмет көрсетуші қызмет көрсетуі керек.

- Осы құрылғының таңбасы зарядтау кейсінің төменгі сыртқы жағында орналасқан.
- Bluetooth/NearLink қосу немесе өшіру үшін зарядтау құтысын ашыңыз немесе жабыңыз.
- Құлақтықтар мен зарядтау құтысындағы металл контактілерді, торларды және басқа да бөліктерді таза ұстаңыз. Әйтпесе, құлақтықтар дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін. Икемді коннектор жұмсақ силиконнан жасалған. Егер ол ластанса, оны таза, жұмсақ және сәл ылғал шүберекпен құрғатып сүртіңіз.
- Құлаққапты таққан кезде теріңізде тітіркену пайда болса, оларды шешіп, дұрыстап тазалаңыз. Мәселе қайталанса, дәрігерден кеңес алыңыз.
- Құлақтықтарға су кірген болса, оларды зарядтау құтысына қайта салмас бұрын құрғақ, жақсы желдетілетін жерге кемінде 96 сағатқа қойып, кепкенін күтіңіз.
- Құлақтықтарды қырыңызбен жатқанда тақпаңыз және құлақтықтардың серпімді коннекторын шамадан тыс майыстырмаңыз немесе созбаңыз, өйткені бұл құлақтықтардың қызмет ету мерзімін қысқартуы, оны зақымдауы және оны тағу сапасына әсер етуі мүмкін.
- Батареяның қызмет көрсету мерзімі құрылғы параметрлеріне, сақтау және пайдалану орталарына және іске қосылған мүмкіндіктерге қарай әртүрлі болуы мүмкін.

Жою және қайта өңдеу туралы ақпарат



Өнімдегі, батареядағы, оқулықтағы немесе орауыштағы бұл таңба өнімдер мен батареяларды қызмет мерзімі соңында жергілікті органдар белгілеген бөлек қоқыс жинау нүктелеріне апару керектігін білдіреді. Бұл EEE қоқысының құнды материалдарды сақтайтын және адамдардың денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғайтын жолмен өңделуін және қайта өңделуін қамтамасыз етеді. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына, сатушыға немесе тұрмыстық қоқысты жою қызметіне хабарласыңыз немесе https://consumer.huawei.com/en/ веб-сайтына кіріңіз.

ЕО нормативтік сәйкестігі

Осылайша, Huawei Device Co., Ltd. бұл құрылғы T0027/T0027K келесі директиваға сәйкес екенін мәлімдейді: RED 2014/53/ЕО. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні және онымен байланысты ақпарат (мысалы, ERP) келесі интернет мекенжайында бар: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Жиілік диапазондары және қуат

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 ГГц 19 дБм.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 ГГц 8 дБм.

РЖ сәулелену туралы ақпарат

Бастың немесе дененің 10 грамнан асатын тініне 2,0 Вт/кг және аяқ-қолдардың орташа есеппен 10 грамнан асатын тініне 4,0 Вт/кг МСК шегін қабылдаған елдер үшін. Құрылғы құлағыңыз бен аяқ-қолыңыздың жанында пайдаланылғандағы РЖ сипаттамаларына сәйкес келеді.
T0027: Ең жоғары хабарланған МСК мәні: Бас МСК: 0,140 Вт/кг; аяқ-қолдар МСК: 0,033 Вт/кг.
T0027K – қуаты аз радио таратқыш және қабылдағыш. Халықаралық нұсқаулардың ұсыныстары бойынша құрылғы сатылатын нарықта орнаған шектеулерге сәйкес әзірленеді.

Импорттаушы

Қазақстан Республикасы аумағындағы импорттаушы және тұтынушылардың шағымдарын қабылдауға уәкілетті тұлға:
ЖШС «Хуавей Текнолоджиз Қазақстан» Адрес: Қазақстан, Алматы қ., Медеу ауданы, Достық даңғылы 210Б, 1-ші блок, индекс 050051. Huawei бірыңғай көмек көрсету қызметі: 6530.

Indonesia

Informasi Keselamatan

 [Peringatan] Silakan baca seluruh informasi keselamatan dengan saksama sebelum menggunakan perangkat Anda untuk memastikan pengoperasian yang tepat dan selamat dan untuk mempelajari tentang bagaimana membuang perangkat Anda dengan semestinya.

-  Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan dengarkan pada volume tinggi untuk periode yang lama.
- Beberapa perangkat nirkabel dapat mengganggu perangkat medis yang dapat diimplan dan peralatan medis lainnya, seperti alat pacu jantung, implan koklea, dan alat bantu dengar. Bila menggunakan produk ini, jaga jarak minimal 15 cm dari perangkat medis tersebut. Bertanyalah kepada produsen peralatan medis Anda untuk informasi selengkapnya.
- Suhu ideal: 0°C sampai 35°C untuk pengoperasian -20°C sampai +45°C untuk penyimpanan.
- Pastikan bahwa adaptor daya memenuhi persyaratan IEC/EN 62368-1 serta telah diuji dan disetujui sesuai dengan standar nasional atau lokal.

- Penggunaan produk saat berkendara harus mematuhi semua peraturan dan perundang-undangan yang relevan.
- Memakai perangkat dapat mempengaruhi kemampuan Anda melihat bahaya dan peringatan di sekitar Anda. Pakai perangkat hanya di lingkungan yang aman.
- Jauhkan perangkat ini, beserta aksesorinya yang mungkin mengandung komponen kecil dari jangkauan anak-anak. Jika tidak, anak-anak dapat merusak perangkat ini dan aksesorinya tanpa sengaja, atau menelan komponen kecil, yang dapat menyebabkan tersedak.
- Hindari menggunakan perangkat di tempat yang berdebu, lembap, atau kotor, atau di dekat sumber gangguan magnetik.
- Hindari merendam perangkat dan aksesorinya di air yang dalam, karena dapat menimbulkan aliran arus pendek dan merusak earbud.
- Hindari membongkar atau memodifikasi perangkat Anda dan aksesorinya. Pembongkaran dan modifikasi yang tidak diotorisasi dapat menyebabkan pembatalan garansi pabrik. Jika perangkat Anda rusak, kunjungi Pusat Layanan Pelanggan Huawei resmi untuk mendapatkan bantuan.
- Earbud (tidak termasuk kotak pengisian daya) memenuhi persyaratan IP57 (IEC 60529). Produk ini bukan perangkat kedap air level pro, tetapi tahan terhadap percikan, air, dan debu selama pemakaian normal. Perangkat tunduk pada hasil uji lab dalam kondisi terkendali, menunjukkan bahwa perangkat memenuhi level IP57 di bawah standar IEC 60529. Earbud seharusnya tidak dipakai selagi berenang, mandi, atau terlibat dengan salah satu aktivitas yang melibatkan tekanan air tinggi atau air yang mengalir cepat. Ketahanan terhadap percikan, air, dan debu tidaklah permanen, dan dapat menurun seiring waktu dengan pemakaian normal.
- Perangkat mengandung baterai berbentuk koin, kancing, atau sel berukuran kecil. Jangan menelan baterai karena merupakan bahaya yang menimbulkan luka bakar akibat bahan kimia.
- Jika baterai berbentuk koin, kancing, atau sel berukuran kecil tersebut ditelan, dapat menyebabkan luka bakar internal yang berat hanya dalam waktu 2 jam dan dapat menyebabkan kematian.
- Jauhkan baterai baru dan bekas dari anak-anak. Jika kompartemen baterai tidak tertutup dengan kencang, hentikan penggunaan produk dan jauhkan dari anak-anak. Jika menurut Anda baterai mungkin tertelan atau diletakkan di bagian dalam anggota tubuh mana pun, segera cari bantuan medis.
- Jauhkan baterai dari api, panas berlebihan, tekanan udara yang sangat rendah, dan sinar matahari langsung. Jangan letakkan di atas atau di dalam perangkat pemanas. Jangan membongkar, memodifikasi, melempar, atau meremasnya. Jangan memasukkan benda asing ke dalamnya, merendamnya dalam cairan, atau memaparkannya pada kekuatan

atau tekanan eksternal, karena hal ini dapat menyebabkan kebocoran, panas berlebihan, terbakar, atau bahkan meledak.

- Jangan mencoba mengganti sendiri baterai — Anda dapat merusak baterai tersebut, yang dapat menyebabkan panas berlebihan, kebakaran, dan cedera. Baterai terintegrasi di perangkat Anda harus diservis oleh Huawei atau penyedia layanan yang diotorisasi.
- Penandaan perangkat ini terletak di bagian luar bawah kotak pengisi daya.
- Buka atau tutup penutup isi daya untuk mengaktifkan atau menonaktifkan Bluetooth/ NearLink.
- Jaga agar kontak logam, jaring, dan bagian lain pada earbud dan casing pengisi daya tetap bersih. Jika tidak, earbud mungkin tidak berfungsi dengan baik. Konektor elastis terbuat dari silikon lembut. Jika kotor, seka menggunakan kain bersih, lembut, dan sedikit lembap.
- Jika Anda mengalami iritasi kulit ketika memakai earphone, lepas earphone tersebut dan bersihkan secara menyeluruh. Jika masalah tersebut berlanjut, berkonsultasilah dengan dokter.
- Jika air masuk ke dalam earbud, letakkan di tempat yang kering, dan memiliki ventilasi baik selama sekitar 96 jam, dan tunggu hingga kering sebelum memasukkan kembali ke kotak pengisian daya.
- Jangan memakai earbud selagi berbaring miring, atau terlalu menekuk atau meregangkan konektor elastis earbud, karena dapat memperpendek masa pakai earbud, menyebabkan kerusakan, dan mempengaruhi pengalaman pemakaian.
- Usia baterai dapat bervariasi tergantung pada pengaturan, penyimpanan, dan lingkungan penggunaan perangkat tersebut, serta fitur yang diaktifkan.

Informasi mengenai pembuangan dan daur ulang



Adanya simbol ini di produk, baterai, literatur, atau kemasan berarti bahwa produk dan baterai tersebut harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah yang ditentukan oleh otoritas setempat bila sudah mencapai batas akhir pemakaiannya. Ini akan memastikan limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dan diperlakukan dengan cara yang menjaga kelestarian bahan berharga dan melindungi kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lainnya, hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga setempat, atau kunjungi situs web https://consumer.huawei.com/en/.

Kepatuhan terhadap Peraturan Uni Eropa

Dengan ini, Huawei Device Co., Ltd. menyatakan bahwa perangkat T0027/T0027K ini mematuhi Pedoman berikut: RED 2014/53/EU. Teks lengkap deklarasi kesesuaian UE (EU Declaration of Conformity) beserta informasi terkait (misalnya ERP) tersedia di alamat internet berikut: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

Pita Frekuensi dan Daya

T0027: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 19 dBm.
T0027K: Bluetooth/NearLink: 2,4 GHz 8 dBm.

Informasi Paparan Frekuensi Radio (RF)

Untuk negara-negara yang mengadopsi batas SAR sebesar 2,0 W/kg untuk 10 gram jaringan di kepala atau badan dan rata-rata 4,0 W/kg untuk 10 gram jaringan untuk anggota badan. Perangkat memenuhi spesifikasi RF saat digunakan di dekat telinga atau anggota badan Anda.
T0027: Nilai SAR tertinggi yang dilaporkan: SAR kepala: 0,140 W/kg; SAR anggota badan: 0,033 W/kg.
T0027K adalah penerima dan pemancar radio berdaya rendah. Sesuai rekomendasi pedoman internasional, perangkat didesain agar sesuai dengan batas yang ditetapkan pasar tempat perangkat tersebut ditempatkan.

Importers

EU Importers: **HUAWEI**
Single Contact Point: Huawei Technologies (Netherlands) B.V.
Laan van Vredenoord 56, 2289DJ, Rijswijk, the Netherlands
DE: Huawei Technologies Deutschland GmbH
Hansaallee 205 40549 Düsseldorf
PT: HUAWEI TECH.PORTUGAL - TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO, LDA
Avenida D. João II, nº 51 B, 11º A, Parque das Nações1990 085 Lisboa
IT: HUAWEI TECHNOLOGIES ITALIA SRL
VIA LORENTEGGIO 240 TORRE A 20147 MILANO, ITALY
ES: Huawei Technologies España, S.L.
Calle Isabel Colbrand, 22, 28050, Madrid, España
FR: HUAWEI TECHNOLOGIES FRANCE S.A.S.U
18 QUAI DU POINT DU JOUR, 92100,
BOULOGNE-BILLANCOURT, France
IE: Huawei Technologies Ireland Co., Ltd.
Mespil Court, Mespil Road, Ballsbridge,
Dublin 4, D04 E516

AT: Importeur: Huawei Technologies Austria GmbH,
IZD Tower, 9. Stock, Wagramer Straße 19, 1220, Wien, Österreich.
BG: Производител: Хуауей Девайс Co., Ltd. Китай
Вносител: Хуауей Технолоджис България ЕООД
Адрес (BG): гр.София, бул. Цариградско шосе 115Г
CZ: Dovozce (CZ): Huawei Technologies
(Czech) s.r.o. Jihlavská 1558/21, 140 00 Praha
GR: Εισάγεται από την HUAWEI Τεχνολογίες (Μονοπρόσωπη) Α.Ε.
Λεωφόρος Κηφισίας 49 & Ζηρίδη, Μαρούσι ΤΚ.
15123 Αθήνα Ελλάδα
HR: Uvoznik i distributer (HR): Huawei Technologies
d.o.o Ivana Lucica 2a/IX,
HR - 10000 Zagreb, Croatia
HU: Importőr: Huawei Technologies Hungary Kft.
1133 Budapest, Váci út 116-118., 1. Building, 6. floor.
MK: Производител: Хуавеи Дивайс Ко., Лтд. Кина
Извозник: Хуавеи Девајс (Хонг Конг) Ко., Лимитед
Увозник: Хуавеи Технолоџис Македонија ДООЕЛ Скопје
Адреса (МК): Ул. Пиринска бр.23, 1000 Скопје Р. Северна Македонија
Prodhuesi: Huawei Device Co., Ltd. Kinë
Eksportues: Huawei Devices (Hong Kong) Co., Ltd.
Importues: Huawei Technologies Macedonia DOOEL Shkup
Adresa (MK): Rr. Pirinska. nr. 23, 1000 Shkup R. e Maqedonisë së Veriut
PL: Importer i dystrybutor (PL): HUAWEI POLSKA Sp. z o.o.
Ul. Domaniewska 39A, 02-672 Warszawa
Producent: Huawei Device Co., Ltd., No.2 of Xincheng Road,
Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong 523808
Wyprodukowano w Chinach
RO: Importator: Huawei Technologies SRL, Blvd Barbu Văcărescu Nr.
201, București Sector 2
Continut pachet: Căști
SI: Uvoznik: Huawei Technologies Ljubljana d.o.o.
Ameriška ulica 8, 6. nad., Kristalna palača, 1000 Ljubljana, Slovenia
NL: HUAWEI DEVICE (HONG KONG) CO., LTD.
Huawei Technologies Netherlands B.V.
Laan van Vredenoord 56, 2289DJ, Rijswijk, The Netherlands
UK Importer: Huawei Technologies (UK) Co., Ltd.
Earley East, Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT, United Kingdom.

TR: Stereo Bluetooth kulaklık. Türkiye altyapısına uygundur.
AEEE yönetmeliğine uygundur. Çin'de üretilmiştir.
Üretici: Huawei Device Co., Ltd. Xincheng Road 2,
Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong 523808, China
İthalatçı: Huawei Telekomünikasyon Dış Tic. Ltd. Şti. Saray Mah.
Tevfik İleri Cad. Onur Ofis Park A1/10 Ümraniye/İstanbul
CH: HUAWEI TECHNOLOGIES SWITZERLAND AG.
WALDEGGSTRASSE 30, LIEBEFELD 3097 SWITZERLAND
SE: Huawei Technologies Sweden AB,
Gustav III: s Boulevard 50A, 169 74 Solna, Sweden
FI: Huawei Technologies Oy (Finland) Co., Ltd.
Läkkisepäntie 23, 00620 Helsinki
NO: Huawei Technologies Norway AS
Rolfsbuktveien 4C, 1364 Fornebu, Norge
SK: Huawei Technologies (Slovak) s.r.o.
Einsteinova 23 Bratislava 851 01
DK: Huawei Technologies (Denmark) ApS,
Edvard Thomsens Vej 10, st. 2300 København S, Denmark
EE: Huawei Technologies Eesti OÜ
Harju maakond, Tallinn, Kristiine linnaosa, A. H. Tammsaare tee 47, 11316
LT: Huawei Technologies (Vilnius), UAB,
Ukmergės g. 120-2, LT-08105 Vilnius
LV: Huawei Technologies Latvia
Duntes street 3, LV-1013, Riga, Latvia
Other: HUAWEI DEVICE (HONG KONG) CO., LTD.
Huawei Technologies Netherlands B.V.
Laan van Vredenoord 56, 2289DJ, Rijswijk, the Netherlands

- عمر باتری ممکن است بسته به تنظیمات دستگاه، محیط‌های ذخیره‌سازی و استفاده، و قابلیت‌های فعال‌شده متفاوت باشد.

اطلاعات مربوط به دفع پسماند و بازیافت



این نماد روی محصول، باتری، بروشور یا بسته‌بندی به این معنا است که محصولات و باتری‌ها پس از پایان طول عمرشان، باید به نقاط جداگانه جمع‌آوری پسماند، که مقامات محلی مشخص کرده‌اند، برده شوند. با این کار، بازیافت زباله «تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی» به‌گونه‌ای انجام می‌شود که حفظ مواد باارزش و محافظت از سلامت انسان و محیط زیست تضمین شود. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر، با مقامات محلی، نمایندگی فروش یا مرکز خدمات دفع زباله‌های خانگی تماس بگیرید یا به وب‌سایت https://consumer.huawei.com/en/ مراجعه کنید.

پیروی از مقررات اتحادیهٔ اروپا (EU)

بدین‌وسیله Huawei Device Co., Ltd. اعلام می‌دارد که این دستگاه T0027/T0027K مطابق با دستورالعمل‌های زیر است: RED 2014/53/EU. متن کامل اعلامیه انطباق اتحادیه اروپا و اطلاعات مرتبط (برای مثال ERP) در نشانی اینترنتی زیر در دسترس هستند: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

توان و باندهای فرکانس

T0027: بلوتوث/NearLink: 2.4 گیگاهرتز 19 دسی‌بل میلی‌وات.
T0027K: بلوتوث/NearLink: 2.4 گیگاهرتز 8 دسی‌بل میلی‌وات.

اطلاعات مربوط به قرارگیری در معرض فرکانس رادیویی

در کشورهایی که محدودهٔ «نرخ جذب ویژه» تصویب‌شده در آنها برای سر یا بدن 2.0 وات بر کیلوگرم در 10 گرم از بافت بدن و برای دست و پا 4.0 وات بر کیلوگرم به‌طور میانگین در 10 گرم از بافت بدن است. این دستگاه در هنگام استفاده در نزدیکی گوش یا دست و پا با مشخصات فرکانس رادیویی مطابقت دارد.
T0027: بالاترین مقدار گزارش‌شدهٔ «نرخ جذب ویژه»: «نرخ جذب ویژه» سر: 0.140 وات بر کیلوگرم؛ «نرخ جذب ویژه» دست و پا: 0.033 وات بر کیلوگرم.
T0027K یک فرستنده و گیرنده رادیویی با توان کم است. همان‌طور که در دستورالعمل‌های بین‌المللی توصیه شده است، طراحی این دستگاه به‌گونه‌ای است که با محدودیت‌های وضع‌شده توسط بازاری که دستگاه در آن عرضه می‌شود مطابقت دارد.

- از استفاده دستگاه در محیط‌های مرطوب، کثیف یا حاوی گرد و غبار یا استفاده از آن در نزدیکی منابع مغناطیسی اجتناب کنید.
- از فرو بردن دستگاه و لوازم جانبی آن در آب عمیق خودداری کنید، زیرا این کار ممکن است باعث اتصال کوتاه یا آسیب رسیدن به هدفون‌های توگوشی شود.
- از جدا کردن قطعات یا تغییر دادن دستگاه خود و لوازم جانبی آن خودداری کنید. جدا کردن قطعات و انجام دادن تغییرات غیرمجاز ممکن است منجر به باطل شدن ضمانتنامه کارخانه شود. اگر دستگاهتان معیوب است، برای دریافت کمک، به یکی از مراکز مجاز خدمات مشتریان Huawei مراجعه کنید.
- هدفون‌های توگوشی (به‌استثنای محفظهٔ شارژ) با الزامات ماگنتسد کیولوصحم نیا .دنرادتقباطم (IEC 60529) IP57 تحت لوصحم نیا .تسا موقم تاعیام ندشدیشاپ و رابغودرگ ،بآ رابرد ردیداع هدافتسا رد اما ،تسیناهفرحبآدض IEC دراداناتسا قبط IP57 حطس ابقباطم دهدیم ناشن هکتسا هتفرگ رارق هدشلرتنک طیارش رد یهاگشیامزآ یاهنومزآ بآ یلاابراشف طیارش رد هکیتیلاعف هنوگره ماجنا ایند ،نتفرگ شود ،نددرکانش ماگنه دیابنیشوگوتیاهنوفدهتسا 60529 تموقم نازیم و تسیناهفرحبآدشاب ،دنوشهدافتسا رد تموقم .دنوشهدافتسا ربارب رد

نطاقات التردد والطاقة

T0027: البلوتوث/NearLink: 2.4 غيغاهرتز 19 ديسبل/ملي وات.
T0027K: البلوتوث/NearLink: 2.4 غيغاهرتز 8 ديسبل/ملي وات.

معلومات التعرّض للتردد اللاسلكي (RF)

بالنسبة إلى البلدان التي تعتمد حد معدل الامتصاص النوعي (SAR) البالغ 2.0 واط/كجم على مدى 10 جرامات من الأنسجة للرأس أو الجسم و4.0 واط/كجم على مدى 10 جرامات من الأنسجة للأطراف. يتوافق الجهاز مع خصائص التردد اللاسلكي (RF) عند الاستخدام بالقرب من أذنك أو أطرافك.

T0027: قيمة معدل الامتصاص النوعي (SAR) الأعلى المُبلغ بها: معدل الامتصاص النوعي (SAR) للرأس: 0.140 واط/كجم؛ معدل الامتصاص النوعي للأطراف: 0.033 واط/كجم.

إن T0027K جهاز إرسال واستقبال لاسلكي منخفض الطاقة. صُمِّم الجهاز ليتوافق مع القيود التي وضعتها السوق التي سيُطرح الجهاز فيها وفقًا لتوصيات المبادئ التوجيهية الدولية.

فارسی

قبل از استفاده از این دستگاه، جدیدترین دفترچه راهنما را از نشانی https://consumer.huawei.com/en/support/ دانلود و مطالعه کنید.

اطلاعات ایمنی

[هشدار] لطفاً پیش از استفاده از دستگاه خود و جهت اطمینان از عملکرد ایمن و مناسب آن و جهت یادگیری چگونگی دورانداختن صحیح دستگاه، کلیه اطلاعات ایمنی را به‌دقت مطالعه کنید.

- برای جلوگیری از وارد شدن آسیب‌های احتمالی به شنوایی، از گوش کردن طولانی‌مدت به صدای بلند خودداری کنید.
- ممکن است برخی دستگاه‌های بی‌سیم با دستگاه‌های پزشکی قابل کاشت و سایر تجهیزات پزشکی، ازقبیل ضربان‌ساز، حلزون شنوایی کاشته‌شده و سمعک، تداخل پیدا کنند. هنگام استفاده از این محصول، آن را حداقل 15 سانتی‌متر از این دستگاه‌های پزشکی دور نگه دارید. برای کسب اطلاعات بیشتر، با تولیدکننده تجهیزات پزشکی خود مشورت کنید.
- دماهای ایده‌آل: برای استفاده، 0 درجه سانتی‌گراد تا 35 درجه سانتی‌گراد؛ برای نگهداری، 20- درجه سانتی‌گراد تا 45+ درجه سانتی‌گراد.
- اطمینان حاصل کنید که آداپتور برق با الزامات IEC/EN 62368-1 مطابقت داشته باشد و طبق استانداردهای ملی یا محلی آزمایش و تأیید شده باشد.
- استفاده از محصول هنگام رانندگی باید مطابق با تمامی قوانین و مقررات مربوطه باشد.
- استفاده از دستگاه ممکن است بر توانایی شما در درک خطرات و هشدارهای محیط اطرافتان تأثیر بگذارد. لطفاً فقط در محیط های امن از دستگاه استفاده کنید.
- این دستگاه و لوازم جانبی آن را، که ممکن است حاوی اجزای کوچکی باشند، دور از دسترس کودکان نگه دارید. در غیر این صورت، ممکن است کودکان به اشتباه به این دستگاه و لوازم جانبی آن آسیب بزنند یا اجزای کوچک آن را ببلعند که احتمال خفگی در پی دارد.

- في حال ابتلاع بطارية خلوية على شكل عملة معدنية، أو على شكل زر، أو صغيرة الحجم، قد تتسبب في حدوث حروق داخلية خطيرة خلال ساعتين فقط وقد تؤدي إلى الوفاة.
- احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا لم يتم إغلاق حجيرة البطارية بشكل آمن، فتوقف عن استخدام المنتج واحتفظ به بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن شخصًا ما قد ابتلع البطارية أو دخلت إلى أي جزء من الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.
- احتفظ بالبطارية بعيدًا عن النيران، والحرارة الشديدة، والضغط الجوي المنخفض للغاية وأشعة الشمس المباشرة. لا تضعها على أجهزة التدفئة أو في داخلها. وتجنّب تفكيكها، أو تعديلها، أو رميها، أو الضغط عليها. وتجنّب إدخال أجسام غريبة فيها، أو غمرها في مواد سائلة، أو تعريضها لقوة خارجية أو ضغط خارجي؛ لأن ذلك قد يتسبب في حدوث تسرب فيها، أو ارتفاع في درجة حرارتها، أو اشتعالها، أو حتى انفجارها.
- لا تحاول استبدال البطارية بنفسك — فقد تتسبب في تلفها، مما قد يؤدي إلى زيادة درجة الحرارة بشكلٍ شديد ونشوب حريق والتعرّض لإصابة. ينبغي أن تتم صيانة البطارية المدمجة في جهازك عن طريق شركة هواوي أو موفر الخدمة المعتمد.
- توجد علامة هذا الجهاز على الجزء الخارجي السفلي من علبة الشحن.
- افتح علبة الشحن أو أغلقها لتشغيل البلوتوث/NearLink أو تعطيله.
- حافظ على نظافة الملامسات المعدنية والشبكات والأجزاء الأخرى الموجودة على سماعات الأذن وعلبة الشحن. وإلا، فقد لا تعمل سماعات الأذن على النحو الصحيح. الموصل المرن مصنوع من السيليكون الناعم. في حال اتساخه، امسحه لتجفيفه باستخدام قطعة قماش نظيفة وناعمة ورطبة قليلاً.
- إذا واجهت أي تهيّج جلدي في أثناء ارتداء سماعات الأذن، فانزعها ونظّفها جيدًا. وإذا استمرت المشكلة، فاطلب المشورة من أخصائي طبي.
- إذا دخل أي ماء إلى سماعات الأذن، فضعها في مكان جاف وجيد التهوية لمدة 96 ساعة على الأقل، وانتظر حتى تجف قبل إعادتها إلى علبة الشحن.
- لا ترتدِ سماعات الأذن أثناء الاستلقاء على جانبك، أو تفرط في ثني الموصل المرن لسماعات الأذن أو تمدده، لأن القيام بذلك يمكن أن يقلل من عمر خدمة سماعات الأذن، ويتسبب في تلفها، ويؤثر في تجربة الارتداء.
- قد يختلف عمر البطارية وفقًا لإعدادات الجهاز وبيئات التخزين والاستخدام، والميزات المشغّلة.

معلومات التخلص من الجهاز وإعادة تدويره



يعني الرمز الموجود على المنتج أو البطارية أو الكتيبات أو العبوة أنه يجب التخلص من المنتجات والبطاريات في نقاط تجميع للنفايات منفصلة عند نهاية عمرها تحددها السلطات المحلية. سيضمن ذلك إعادة تدوير ومعالجة نفايات الطاقة الكهربائية والإلكترونية (EEE) بطريقة تحافظ على المواد القيمة وتحمي صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية، أو بائع التجزئة، أو خدمة التخلُّص من النفايات المنزلية، أو زيارة موقع الويب https://consumer.huawei.com/en/.

التوافق مع المعايير التنظيمية الصادرة عن الاتحاد الأوروبي

تعلن Huawei Device Co., Ltd. بموجب هذا المستند أن هذا الجهاز T0027/T0027K يتوافق مع التوجيه التالي: RED 2014/53/EU. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي والمعلومات ذات الصلة (مثل تخطيط موارد المؤسسات) على عنوان الإنترنت التالي: https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/.

اللغة العربية

استخدم رمز QR للحصول على دليل التشغيل السريع.

معلومات السلامة

[تحذير] يُرجى قراءة معلومات الأمان بانتباه قبل استخدام جهازك لضمان التشغيل الآمن والصحيح له، ولمعرفة كيفية التخلُّص منه بشكل صحيح.

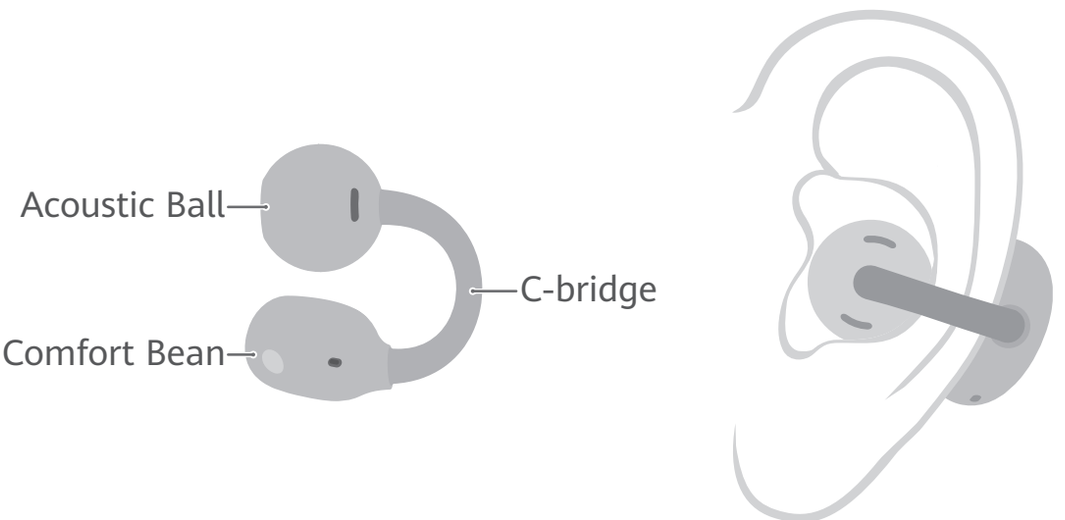
- لمنع أيّ ضرر محتمل لحاسة السمع، تجنب سماع مستويات صوت عالية لفترات طويلة.
- قد تتداخل بعض الأجهزة اللاسلكية مع الأجهزة الطبية القابلة للزرع والمعدات الطبية الأخرى، مثل أجهزة تنظيم نبضات القلب، وغرسات قوقعة الأذن، وأجهزة السمع. عند استخدام المنتج؛ اجعله على مسافة لا تقل عن 15 سم بعيدًا عن مثل هذه الأجهزة الطبية. استشر المُصنِّع للمعدّة الطبية الخاصة بك للحصول على مزيد من المعلومات.
- درجات الحرارة المثالية: 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية للتشغيل، و-20 درجة مئوية إلى +45 درجة مئوية للتخزين.
- تأكد من أن محوّل الطاقة يلبي المتطلبات الواردة في IEC/EN 62368-1، وأنه قد اختُبر واعتُمد وفق المعايير الوطنية أو المحلية.
- يجب أن يتوافق استخدام المنتج أثناء القيادة مع جميع القوانين واللوائح ذات الصلة.
- قد يؤثر ارتداء الجهاز على إمكانية إدراك المخاطر والتحذيرات في بيئتك. يُرجى ارتداء الجهاز في البيئات الآمنة فقط.
- احفظ هذا الجهاز وملحقاته التي قد تحتوي على مكونات صغيرة بعيدًا عن متناول الأطفال. وإلا؛ فقد يتسبب الأطفال في تلف هذا الجهاز وملحقاته عن طريق الخطأ، أو ابتلاع مكونات صغيرة، الأمر الذي قد يسبب الاختناق.
- تجنّب الاستخدام في مكان مُغبّر، أو رطب، أو متسخ، أو قريب من مجال مغناطيسي.
- تجنب غمر الجهاز وملحقاته في المياه العميقة، حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث دائرة قصر كهربائي أو تلف سماعات الأذن.
- تجنب تفكيك الجهاز أو ملحقاته أو تعديلهما. أيّ تفكيك أو تعديل غير مُصرّح به قد يؤدي إلى إبطال الضمان. إذا كان جهازك تالفًا؛ فتفضل بزيارة مركز خدمة عملاء هواوي للحصول على المساعدة.
- تتوافق سماعات الأذن (باستثناء علبة الشحن) مع متطلبات معيار IP57 (IEC 60529). هذا المنتج ليس جهازًا مقاومًا للماء بمستوى احترافي، ولكنه مقاوم للرذاذ والماء والغبار في ظروف الاستخدام العادي. وقد خضع لاختبارات في المختبر في ظل ظروف خاضعة للرقابة، ما يشير إلى أنه يلبي مواصفات المستوى IP57 بموجب المعيار IEC 60529. لا ينبغي ارتداء سماعات الأذن أثناء السباحة أو الاستحمام أو المشاركة في أي أنشطة أخرى تنطوي على ارتفاع ضغط الماء أو تدفقه بسرعة. إن مقاومة الرذاذ والماء والغبار ليست دائمة، وقد تتدهور بمرور الزمن مع الاستخدام العادي.
- يحتوي هذا الجهاز على بطارية خلوية على شكل عملة معدنية، أو على شكل زر، أو صغيرة الحجم. يرجى عدم ابتلاع البطارية، لأنها قد تؤدي إلى الإصابة بحروق كيميائية.

Contents

اللغة العربية..... 1
فارسی..... 3



1



2

HUAWEI Audio Connect App

Download the app for full features on iOS and Android™

3

دليل التشغيل السريع

راهنمای راه‌اندازی سریع

Earbuds model: T0027
Charging case model: T0027K

HUAWEI